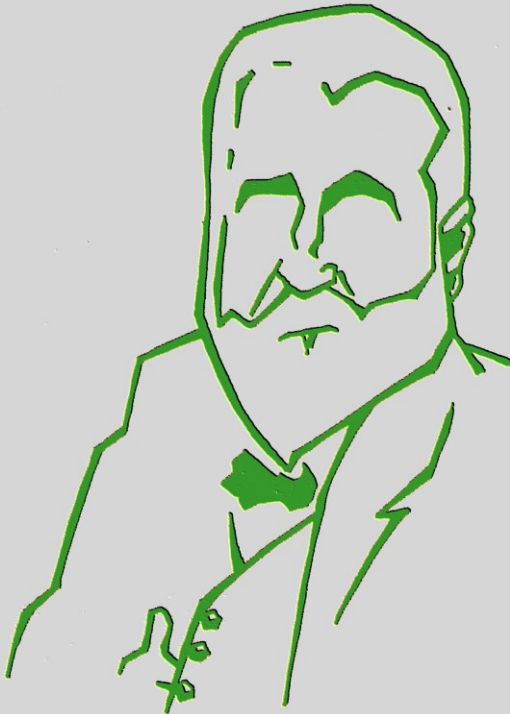


«Orígenes de la novela»

Estudios

Raquel Gutiérrez Sebastián – Borja Rodríguez Gutiérrez (dirs.)



Dibujo de cubierta
Jorge ELICES

Menéndez Pelayo y *La Celestina*

Guillermo Serés

Sociedad Menéndez Pelayo

MENÉNDEZ PELAYO Y LA CELESTINA

Guillermo Serés
Universidad Autónoma de Barcelona

INTRODUCCIÓN

Don Marcelino Menéndez Pelayo situó en el lugar que le corresponde a *La Celestina* y de su estudio dependen la mayor y mejor parte de los demás, especialmente el también fundamental de doña M^a. Rosa Lida (1962), además de los de Castro Guisasola, Bataillon, Russell, Deyermond, Maravall, Gilman, Whinnom, Heugas, Ayllón, Fraker, etc., etc., que incluyo en la bibliografía, junto con otros trabajos atingentes y de matiz. El polígrafo montañés, en efecto, dedicó la segunda parte del tercer volumen de sus *Orígenes de la novela* (1905-15) a la obra de Fernando de Rojas, donde se ocupa, con su rigor habitual, de los principales motivos que puedan interesar a un lector culto: la formación humanística de Rojas (y su supuesta condición de judío converso), la autoría doble o simple de la obra, o sea, la verdad o la ficción del «antiguo autor»; su género y sus fuentes (clásicas y medievales, romances y latinas, cercanas o remotas); las innovadoras y extraordinarias características de los personajes; el carácter y fundamento (tan universales en su particularidad) de la fábula; la lengua; la moral; la herencia y proyección literarias (en España y fuera) y su fundamental influencia en el teatro posterior; el contexto histórico y social, o la compleja transmisión textual de las dos redacciones. Tampoco descuidó su vinculación con la tradición romance anterior (*El Libro de buen amor*, *el Arcipreste de Talave-*

ra, etc.) y posterior: el *Lazarillo* y la novela picaresca, o el *Quijote*. Vayamos por partes.

EL HUMANISMO DE LOS AUTORES

Sobre la formación humanística de Rojas y del «antiguo autor», apunta certeramente Francisco Rico –glosando el ambiente de la Universidad de Salamanca que recibió a Nebrija con las novedades del Humanismo italiano– que el autor de *La Celestina* conocería las novedades que traía Antonio¹, y «pudo ser uno de los asistentes» a la conferencia que el humanista Pedro Mártir dictó en 1488 en aquella Universidad. Rojas, «como fuera, no sólo hubo de vivir el clima de fervor que los había congregado, sino llevarlo varios grados más arriba que la mayoría [...] Las doctrinas y las consignas del humanismo sonarían en las clases y en los corrillos tan de continuo como en los páginas nebrisenses, y las lecciones se flanquearían de charlas, debates amistosos, comentarios sobre los libros recién leídos... Un ambiente así nos documentan el bachiller Quirós y sus alumnos en el decenio siguiente: la explicación de Virgilio dentro del currículum oficial se prolongaba en privado con la exégesis de Juvenal y Lucano y con una jubilosa bienvenida al *Philodoxus* de Alberti, “pulcherrimum opus”². La cita de la obra de Alberti se la presta Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pág. 322), a quien le sirve para describir los afanes de algunos universitarios salmantinos, ansiosos de novedades clasicistas como ésta, cuyo autor real, Alberti, atribuye, en un principio, a un tal Lépido, falso poeta antiguo, para luego desenmascararlo el mismo León Bautista Alberti³. Menéndez Pelayo y Rico, y antes que éste doña M^a. Rosa Lida, Alan Deyermond y Keith Whinnom, entre muchos otros egregios estudiosos, no se cansaron de glosar la profunda formación humanística de

¹ Había leído, por ejemplo, a Juvenal, como señala por vez primera la *Celestina comentada* [es un texto de la *Tragicomedia* en veintidós actos, con el llamado «Auto de Traso»], ca. 1560, Biblioteca Nacional de Madrid, ms. 17631, fol. 219v; lo ratifica Menéndez Pelayo, *Orígenes de la novela*, Bailly-Baillière e Hijos, Madrid, 1905-1915, 4 vols., III p. 284; cito siempre por esta edición.

² Francisco Rico, 2000, pág. XXXII.

³ “Nadie sospechó el engaño [de Alberti]; pero cuando fue declarado por su propio autor, la pieza perdió algo de su crédito... Todavía el *Philodoxus* se leía y comentaba en las escuelas a principios del siglo XVI” (*Orígenes*, p. 322).

Rojas⁴. Otros estudiosos que últimamente han defendido la existencia del «antiguo autor» también han confirmado su cultura en las *litterae humaniores*, a pesar de haberse exhumado una antología de *auctoritates* de que se sirvieron, dicho antiguo autor y el mismo Fernando de Rojas⁵. Era una práctica recibida entre intelectuales de diversa formación e intereses, y más si se trataba de empedrar eruditamente una obra romance. Huellas de esta formación las veremos en los siguientes apartados.

LOS PROBLEMAS DE AUTORÍA

El tan traído y llevado motivo de la autoría única, o doble, es uno de los pocos en que discrepamos con don Marcelino, a sabiendas de lo bien fundado de sus argumentos. Porque la alternativa a las hipótesis de autoría múltiple (ya se trate del «antiguo autor» y Rojas, o bien de estos dos más un tercero) es la de quienes, como él, creen que toda la obra es de la pluma de Rojas y suponen, en consecuencia, que en «El autor a un su amigo» y sucesivos paratextos Rojas se inventaría los «papeles» del «antiguo autor». Apostilla Menéndez Pelayo que Rojas «es único autor y creador de *La Celestina*, la cual él compuso íntegramente, no en quince días, sino en muchos días y meses, con toda conciencia, tranquilidad y reposo, tomándose luego el ímprobo trabajo de refundirla y adicionarla»⁶. Si fingió seguir la estela de otro autor, fue por «un escrúpulo, bastante natural, de no cargar él solo con la paternidad de una obra impropia de sus estudios de legista, y más digna de admiración como pieza de literatura que recomendable por el buen ejemplo ético» (pág. 257). Los defensores, con Menéndez Pelayo, de dicha autoría argumentan «la igualdad de estilo, diremos mejor la identidad, entre todas las partes..., así en lo serio como en lo jocos» (*Orígenes*, pp. 257-258). Aparte el estilo, la cohesión estructural de la obra,

⁴ Véanse también los trabajos de José Luis Canet Vallés, 1997, pp. 43-59; complétese con Fernando Cantalapiedra, 2001, pp. 55-154 y con Ottavio Di Camillo, 2001, pp. 111-125.

⁵ La describe y estudia Íñigo Ruiz Arzálluz, 1996, pp. 265-284; del mismo autor, la parte que le corresponde en la introducción a la citada edición de *La Celestina*, eds. F. Lobera *et al.*, pp. XCII-CXXIV. Véase también James F. Burke, 2002, pp. 129-145.

⁶ *Orígenes*, p. 256. Tendría presente al primer defensor de la autoría única, José M^º. Blanco White, abril, 1824; entre los notables del siglo XX, Carmelo Samonà, 1953; también parece defenderlo Alan D. Deyermond, 1961; a su zaga, James Homer Herriot, 1972, I, pp. 295-311. El más acérrimo defensor, últimamente, es Emilio de Miguel, 1996.

su unidad temática, la unicidad de los caracteres, que le dan su «carácter clásico e imperecedero..., su sabia y magistral contextura». En un principio, todo parece bien fundado, incluida la semejante distribución de las técnicas narrativas en el primer auto y en el resto, sus respectivos espacios y tiempos; la afinidad lingüística entre una y otra, especialmente en lo tocante a los cultismos y latinismos, léxicos y sintácticos. Cuando se da alguna notoria discordancia entre los estadios, los estudiosos que siguen a don Marcelino la achacan a las distintas épocas en que la redactaría Rojas, a su distinta formación y al uso de unas u otras fuentes. Es una cuestión difícil, una *crux desperationis* que ha alcanzado a varias generaciones de especialistas; pero no tenemos porque desconfiar de Fernando de Rojas, cuando nos dice que se encontró el actual primer auto⁷. Máxime a la vista de algunos estudios sobre la lengua, que demuestran que hay un mayor número de arcaísmos en el primer auto que en el resto; se observa una clara alternancia de determinadas formas verbales entre el primer auto y los otros; el uso de algunos adjetivos adverbiales latinos (*impervio, inmérito, especial, etc.*) es mucho más frecuentes en el primer auto; en cambio los latinismos más agraces, así como las construcciones sintácticas a la latina, menudean a partir del auto II, o sea, en el texto que con toda seguridad es de Rojas; entre otros muchos fenómenos lingüísticos y retóricos⁸. Aunque no estemos de acuerdo en la vehemente defensa de la autoría única de Menéndez Pelayo, sirvió como incentivo para una serie de estudios sobre los aspectos formales y expresivos de *La Celestina* y su contexto cultural que de otra forma quizá no se hubiesen planteado⁹.

EL GÉNERO Y SU PROYECCIÓN

También se dedicó el autor de los *Orígenes de la novela* al problema crucial del género; de hecho, el libro constituye la culminación de la secular disputa sobre la tipología generica de *La Celestina* que inició Moratín.

⁷ Me ocupé de la relación entre Rojas y el «antiguo autor» en las páginas LVIII-LXXII de la citada edición de F. Lobera *et al.* recordando que hasta Blanco White no interesó demasiado si la autoría era única o doble.

⁸ Cf. Carmelo Samonà, 1953; Charles F. Fraker, 1990; Pilar García Mouton, 2000, pp. 89-107; Ottavio Di Camillo, 2001, pp. 111-125. Véase también la parte que me corresponde en la introducción, a la citada edición de Lober *et al.*, pp. LX-LXI y nota 171.

⁹ Cf. Charles Faulhaber, 1994, pp. 457-467; María Morrás, 1994, pp. 35-58.

Aunque en un principio Menéndez Pelayo se opuso explícitamente a su calificación como novela, fue quien acabó imponiendo tal consideración de la obra de Rojas: no en vano las páginas que le dedica están en el libro *Orígenes de la novela*, o sea, figura explícitamente en el título la denominación genérica novela, cuya génesis estudió. Tampoco es gratuito que la llame «novela dramática» y que, como tal, esté «escrita en excelente prosa castellana, con una fábula regular, variada por medio de situaciones verosímiles e interesantes, animada con la expresión de caracteres y afectos, la fiel pintura de costumbres nacionales y un diálogo abundante en donaires cómicos» (p. 392). Menéndez Pelayo estaba retomando la denominación de Moratín, en cuyos *Orígenes del teatro español* le dedicó definitivamente aquel marbete de «novela dramática»¹⁰. Concretamente apunta que «esta novela dramática» es una fábula regular, con situaciones verosímiles, una «fiel pintura de costumbres nacionales y un diálogo abundante en donaires cómicos»; «una de las obras más clásicas de la literatura española». También contribuyó Moratín a que Aribau, en 1846, incluyese a Rojas entre los *Novelistas anteriores a Cervantes* de la Biblioteca de Autores Españoles, por él mismo fundada, y a que los eruditos extranjeros, que tanto peso tendrían en la crítica posterior, hiciesen suya tal clasificación.

Menéndez Pelayo, por su parte, remachaba que «*La Celestina* está escrita en prosa, y por tal razón su influencia en el definitivo teatro español, que adoptó la forma versificada, fue mucho menos que ejerció en la novela, especialmente en el género llamado *picaresco*, muy remoto en *La Celestina* por sus asuntos y por los tipos que habitualmente describe; pero enlazado con ella por su carácter realista y por la enérgica y desembozada pintura de las ínfimas condiciones sociales, pintura accesoria en *La Celestina* y esencial o dominante en las novelas picarescas. Pero durante el siglo XVI, en que la fórmula del teatro español no estaba aún fijada, *La Celestina* inspira la prosa de las comedias y *pasos* de Lope de Rueda y de Juan de Timoneda, y todavía se discierne su influencia en los entremeses de Cervantes» (*Orígenes*, p. 392). Así, «en rigor, ¿puede calificarse *La Celestina* de drama o de novela? En nuestro concepto, sólo el título de drama le cuadra. Es una pieza toda de acción, y que perfectamente podría ser representada si no lo impidiesen su extensión desmesurada y lo licencioso y atrevido de algunas situaciones, verbigracia, la escena entre Areúsa y Pármemo. Pero el ser o no *representable* una obra en nada la priva

¹⁰ Previamente, la primera manifestación en este sentido se lee en una adaptación inglesa de 1707.

de su carácter *dramático*... El título de *novela dramática* nos parece inexacto y contradictorio sobre toda ponderación. Si es drama, no es novela; si es novela, no es drama. El fondo de la novela y el drama es uno mismo la representación de la vida humana; pero la novela la representa en forma de *narración*; el drama, en forma de *acción*. Y todo es activo, y nada narrativo, en *La Celestina*. Estas palabras hicieron que *La Celestina*, como señala Lida de Malkiel, fuera a parar, lógicamente, «al cajón de sastre de la novela... agregándose el adjetivo «dialogada» para salvar el hecho, imposible de disimular, de que es toda acción en diálogo, sin suplemento narrativo»¹¹. Fórmulas como «novela dramática» o «novela dialogada» empiezan, pues, a repetirse con notable tenacidad. La razón principal por la que seguimos repitiendo lo mismo, desde 1707, no es tanto por sus características poéticas o retóricas, sino por su extensión, que la haría irrepresentable de una sola vez.

No se duda, por lo tanto, de su género; tampoco se trata tanto de si es o no demasiado extensa o de si puede o no representarse, pues desde Menéndez Pelayo hasta María Rosa Lida, nadie discute que lo que el «antiguo autor» y Rojas querían hacer era una comedia humanística: «La obra de Rojas, a pesar de su originalidad potente, es una comedia *humanística*, cuyos lance recuerdan los de las comedias latinas compuestas por los eruditos italianos del siglo décimoquinto» (*Orígenes*, p. 240); el resto lo puso «la realidad castellana, y sus formas la tradición clásica en consorcio con la Edad Media» (*ibidem*)¹². Tampoco se ha puesto en tela de juicio la afirmación de que *La Celestina* es de hecho una comedia humanística en vulgar; como también ratificó Keith Whinnom¹³. El verdadero objeto de la disputa es si estamos ante una obra «normal», convencional, dentro del género que se reconoce como suyo; sin que su supuesta anormalidad afecte en absoluto a su extrema calidad. Lo ha explicado muy bien la profesora argentina, a partir, precisamente de los *Orígenes*, pero refutando «a fortiori» que *La Celestina* sea algo distinto que una obra dramática: el argumento fundamental es que «los críticos que han negado a *La Celestina* su género dramático han partido de la dificultad para encasillarla en el

¹¹ M^a. Rosa Lida, 1970², p. 59. Complétese con Pierre Heugas, 1981, pp. 161-177.

¹² Lo corrobora desde la perspectiva retórica Charles F. Fraker, 1990; estructuralmente hablando, me remito al clásico libro de Stephen Gilman, 1974.

¹³ «El género celestinesco: origen y desarrollo», 1988, pp. 119-130. Complétese con Miguel Ángel Pérez Priego, 1991, pp. 291-311; José Luis Canet Vallés, 1993; del mismo 1993, pp. 295-319.

drama antiguo y moderno, olvidando su básica forma medieval». Vale decir: no es una obra rara, en relación con el género dramático, sino que sólo lo es «en el canon dieciochesco, esto es, en [el de] los clásicos romanos y la literatura neoclásica estrechamente inspirada en ellos»; no es, pues, un «drama antiguo (romano) ni moderno (a su semejanza), sino superación admirable del drama medieval» (*La originalidad*, pp. 77-78). De este modo, la profesora argentina reforzaba, a su pesar, la línea crítica de Menéndez Pelayo, que nunca dejó de vincularla con la tradición romance, como abajo veremos.

También son muy relevantes las aportaciones del citado Keith Whinnom¹⁴, aunque muy relativistas, pues la sitúan en su contexto histórico literario. En primer lugar, apunta que *La Celestina* es, desde las convenciones del género, una obra más normal de lo que se suele decir: «*Celestina* podrá ser la primera de su especie en español, pero no es en modo alguno única»¹⁵; por otro lado, carece de sentido discutir su carácter dramático sin extender la cuestión al conjunto de lo que llamamos «comedia humanística», cuya unidad y homogeneidad como género no ha sido bien caracterizada, como tampoco lo está el concepto mismo de género, bastante impreciso y arbitrario. En este sentido, pues, ni Lida ni Whinnom ni Heugas, ni todos los que siguieron su senda, se apartan decisivamente de la impronta teórica de Menéndez Pelayo, al calificar misceláneamente la obra. Lida incluso admite las fuentes parciales, como cuando reconoce en alguna la influencia de alguna comedia humanística; por ejemplo en el monólogo de Melibea, en el décimo auto, Menéndez Pelayo ha visto el de Filogenia al principio de la comedia homónima¹⁶. El genio de Rojas es capaz de adecuar perfectamente estos planteamientos y situaciones de comedia humanística con los ingredientes estrictamente novelescos, como se dejará ver en el género llamado celestinesco.

Porque desde 1513 hasta bien entrado el siglo XVII, *La Celestina* fue objeto de muchas y muy diversas imitaciones y refundiciones, parciales o

¹⁴ 1993, pp. 129-146.

¹⁵ «The form of *Celestina*...», p. 131; tiene presente los *Orígenes*, p. 393.

¹⁶ M^a. Rosa Lida, 1953, 1956, pp. 415-439, 423, n. 7, en cambio, contradice la opinión de Menéndez Pelayo acerca de la influencia de la *Philogenia* en Rojas, pero asimismo encuentra en aquel soliloquio de Melibea la presencia de unas frases de la *Philogenia* recogidas en la *Margarita poetarum*, f. 146r, líneas 26-32; en realidad, la semejanza es mucho mayor con el texto verdadero de la *Philogenia*, pp. 180-182, que Lida sólo pudo conocer a través de extractos y noticias bastante magras, tal y como reconoce en *La originalidad artística de «La Celestina»*, pág. 37, n. 6.

totales, en España, en Italia y en los Países Bajos, dando lugar a una larga serie de continuaciones y emulaciones, y a algunas refundiciones poéticas; tantas que algunos críticos hablaron del género de la «celestinesca». Entre los primeros, Menéndez Pelayo, que postuló la existencia de un subgénero independiente, deudor de la obra de Rojas, extremo que corroboró Lida de Malkiel: «las imitaciones de *La Celestina* constituyen un verdadero género literario, el de la larga acción dialogada en prosa»¹⁷. Siempre que se entienda género literario como «una entidad artística con rasgos distintivos y límites en la mente de muchos escritores y del público lector, y... una realidad con que operó el comercio editorial». Pero este género, «aunque tuviese la *Tragicomedia de Calisto y Melibea* por madre, tuvo otra tradición literaria por padre», porque es muy difícil fijar sus *límites* formales o temáticos¹⁸; hasta el punto de que podemos encontrarlos, por ejemplo, mucho más en *La Dorotea*, de Lope de Vega. Véase el estudio de las profesoras Ana Vian y Consolación Baranda.

FUENTES ANTIGUAS, MEDIEVALES Y HUMANÍSTICAS

Otro aspecto en el que fue pionero nuestro estudioso fue en el estudio de las fuentes, de las que hizo una exposición sistemática y, en general, aún válida. Analizó los géneros y autores que tuvo en cuenta Rojas para redactar (o continuar la redacción) *La Celestina*; le siguió la monografía de Castro Guisasaola, *Observaciones sobre las fuentes literarias de «La Celestina»* (1924), que, a pesar del tiempo transcurrido, sigue siendo el estudio fundamental sobre la cuestión; el de M^a. Rosa Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, en fin, contiene muchas aportaciones novedosas y, sobre todo, innumerables puntualizaciones sobre paralelos que ya habían sido señalados por aquellos dos

¹⁷ M^a. Rosa Lida, 1950, pág. 483.

¹⁸ Las dos últimas citas son, respectivamente, de Fernando Lázaro Carreter, pág. 196, y Keith Whinnom, pág. 130, aunque no deja de dudar de la existencia misma del «género celestinesco». Sobre las imitaciones y continuaciones de *La Celestina*, además de los datos y análisis de M^a. Rosa Lida, pp. 306-308, 344-346, 394-403, 457-466, 494-496, 572-588, 630-636, 652-656, 686-688 y 710-717, y del específico trabajo de Pierre Heugas, 1973, son de particular interés Marcel Bataillon, 1961, pp. 226-243; Frida Weber de Kurlat, 1972, pp. 105-122; Miguel Ángel Pérez Priego, 1997, pp. 189-198; Françoise Vigier, 1987, pp. 157-174; José Luis Canet, 1993; Nunzio Rizzi, 2003, pp. 147-165; Jorge Checa, 2005, pp. 1-18; Ana Vian, pp. 323-354.

estudiosos. Además de éstos hay un buen número de trabajos –en ocasiones excelentes– sobre autores singulares que de un modo u otro se dejan rastrear en las páginas de la obra de Rojas y que señalo en la bibliografía.

Se ha solido dar por segura en particular la influencia del *Pamphilus* y, en efecto, el núcleo del argumento –joven enamorado que recurre a una alcahueta– y algunos rasgos de la caracterización de la tercera se encuentran también en la obra de Rojas: las coincidencias son, sin embargo, demasiado débiles como para sostener ellas solas una relación inmediata entre *La Celestina* y el *Pamphilus*, como señaló Menéndez Pelayo (*Orígenes*, p. 220), aunque con algunas dudas, que no le impidieron hacer imprimirlo como apéndice de la edición de Krapf (1900) de *La Celestina*. No hay más argumentos en favor de la presencia de aquella obra latina en *La Celestina* y son muchos los que sostienen que esas semejanzas entre las dos obras se deben a la mediación del *Libro de buen amor*¹⁹, o, simplemente, a los citados vínculos de *La Celestina* con la comedia humanística²⁰, fuente asimismo de la obra de Juan Ruiz.

Todas las características que en *La Celestina* resultan novedosas con respecto al teatro de Plauto y Terencio también figuran en los *Orígenes* (pp. 288-295), donde evidencia las posibles deudas de Rojas con los cómicos latinos: de Plauto, entre otras cosas, tomó «el título definitivo de la obra que previamente había llamado su autor *comedia*», pues «la voz *tragicomedia* es una invención jocosa del poeta latino en el prólogo de su *Anfitrión*» (p. 289). Todo lo confirman Castro Guisasola, Lida o Bataillon, entre otros²¹. No deja de traer cuantas referencias a la comedia elegíaca sean precisas, teorizando sobre su

¹⁹ Cf. Dorothy S. Severin, 2004, pp. 123-127.

²⁰ Tal y como se ha apuntado, la influencia del *Pamphilus* se ha dado –y se sigue dando a veces– como cosa poco menos que segura, como apunta Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, pp. 34-37, y, a partir de aquí, en multitud de lugares –por ejemplo, últimamente, Rafael Beltrán, 1990, pp. 91-117–. La hipótesis favorable siempre ha estado apoyada en el hecho de que la obra tuvo una gran difusión: aunque en España su éxito no fue el que tuvo en el resto de Europa, hubo una edición en Zaragoza en torno a 1481 y se conservan cinco manuscritos en bibliotecas españolas.

²¹ Algunos de estos aspectos en los que *La Celestina* parece depender de la comedia romana habían sido ya señalados por Buenaventura Carlos Aribau, 1846; cf. Castro Guisasola, 1924 y Bataillon, pp. 77-107; ayudan a perfilar y completar los puntos de vista de Lida de Malkiel, *La originalidad*, además de los otros estudios de esta misma autora, «El ambiente concreto en *La Celestina*», en 1966, pp. 145-165; «Elementos técnicos del teatro romano desechados en *La Celestina*», 1973-1974, pp. 1-12; «La técnica dramática de *La Celestina*», 1984, pp. 281-292; de entre los trabajos posteriores son esenciales C. Fraker, 1990 y Whinnom, 1967.

difusión hispánica²², destacando los aspectos heredados de la comedia humanística: el uso de la prosa; la estructura libérrima, que ignora casi cualquier limitación de escenas, actos o, simplemente, extensión; su flexibilidad en la concepción del espacio y del tiempo; el realismo incomparablemente mayor que el de cualquier estadio anterior del género; la variedad de caracteres y de argumentos –que pueden remontarse a la comedia antigua o a cuentos tanto populares como literarios–, etc. Para Menéndez Pelayo (*Orígenes*), la comedia que más verosímelmente pudo haber influido en *La Celestina* –tras descartar, por motivos distintos, el *Paulus*, la *Philogenia* y la *Chrysis*– es la *Poliscena*, a su zaga, Lida de Malkiel y Whinnom²³. Es difícil, por tanto, explicarse *La Celestina*, insisto, sin recurrir a una influencia directa de la comedia humanística²⁴. Sin embargo, no hay una prueba fehaciente de qué comedia en particular esté presente en ella, pero las analogías y parecidos más importantes son lo suficientemente notables como para suponer entre ellas alguna relación de dependencia²⁵. De la comedia a la épica y a otros géneros y autores clásicos, pues Menéndez Pelayo da cumplida cuenta de las principales fuentes latinas, como la *Eneida*²⁶; algunos versos de las *Odas* de Horacio, puestos, nada menos, que en boca de Celestina en el «Cuarto auto»: «¿No has leído que dicen verná el día que en el espejo no te conozcas?»²⁷; las *Sátiras* de Persio y Juvenal; los *Amores* de Ovidio y otras mues-

²² *Orígenes*, 301-302; lo corrobora Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, p. 34, n. 5; de hecho, el tiempo les va dando la razón a uno y otra, pues hay un códice del *Geta* en la Biblioteca Nacional de Madrid y otro en la universitaria de Barcelona, y algunos más del *Pamphilus*. Para la comedia elegíaca –un género, conviene recordarlo también, de unidad y hasta de entidad discutida– basta remitir a Michele Feo, 1978, pp. 1731-1750.

²³ M. R. Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, pp. 37-43; K. Whinnom, pp. 137-141

²⁴ Amancio Labandeira, 1990, pp. 7-40.

²⁵ El dato más temprano sobre la difusión de la comedia humanística en España es el de la impresión salmantina de la *Philodoxeos fabula*, de Alberti, en 1501 por iniciativa de un bachiller llamado Quirós, profesor en Salamanca, que en el prólogo de su edición dice haber sido empujado a ello por unos alumnos suyos que le instaban a dar a conocer una obra tan hermosa «et hic omnibus incognitum» (*Orígenes*), y parece que es en 1502 cuando se publican en Barcelona la *Galathea* y la *Zaphira*. Estos pocos datos sobre la proyección de la comedia humanística en España ha suscitado cierto recelo sobre la influencia del género en la obra de Rojas.

²⁶ Concretamente, la leyenda de Dido y Eneas, objeto de numerosos versos de la *Eneida* y de la práctica totalidad del libro IV, era una de las más conocidas de la literatura clásica y que pone en boca de Calisto en el «Sesto auto» (*Orígenes*, p. 283, y Castro Guisasaola, pp. 64-65).

²⁷ «Dices “heu” quotiens te in speculo videris alterum» (*Odas*, IV, x, 6); en *Orígenes*, p. 283.

tras de los libros que leían aquellos estudiantes de la Salamanca que revolucionó Antonio de Nebrija a su llegada de Italia.

Con todo, la del *Libro de buen amor* es, para Menéndez Pelayo, «quizá la más profunda de todas». En este punto hay más disensiones, pues Lida oscila entre el escepticismo y la aceptación de la presencia del Arcipreste en *La Celestina*; para Whinnom, ni se puede probar ni es verosímil que ninguno de los dos autores conociera la obra de Juan Ruiz²⁸. Castro Guisasaola, sin embargo, obligado por la autoridad de don Marcelino, concreta la influencia del *Libro de buen amor* en tres aspectos: «en reminiscencias eventuales, inspirando algunos pasajes de la *Tragicomedia*; en los caracteres, sugiriendo el de la madre Celestina; y en la fábula entera, cuyo germen se ha creído ver en la paráfrasis del *Pamphilus* que hay en el *Libro de buen amor*». Pero el propio Castro Guisasaola reconoce que no hay elementos que prueben una deuda literal de *La Celestina* con el *Libro de buen amor*: los ecos verbales que se han señalado son muchos, pero todos demasiado vagos, y la complejidad de la historia de la figura de la medianera –literaria o no literaria–, incluido el papel que pueda haber tenido aquí el *Pamphilus*, complica el panorama lo suficiente como para que las semejanzas –indiscutibles– entre Trotaconventos y Celestina no impliquen necesariamente la influencia del *Libro de buen amor* en *La Celestina*²⁹. También cita

²⁸ La posible influencia del *Libro de buen amor* en *La Celestina*, con ser cuestión de importancia para muchos aspectos de esta última, apenas ha recibido la atención de los celestinistas: véanse, en cualquier caso, las palabras del mismo Menéndez Pelayo para la edición de Krapf, pp. 29-40, y *Orígenes*, 306-317; Adolfo Bonilla y San Martín, 1906, pp. 372-386, 378-379, y Castro Guisasaola, pp. 152-157, que, a pesar de todo, es quien mejor y más concienzudamente ha tratado de la cuestión; Lida, *Originalidad*, pp. 557-565; quien con más fuerza se ha manifestado, no ya contra los argumentos a favor de tal influencia, sino incluso contra su propia verosimilitud, es Whinnom, 1967, pp. 7-9, y recientemente también Peter Russell, 1978, pp. 114-115, aunque con menos vehemencia, se ha mostrado escéptico al respecto.

²⁹ Sin embargo –y es algo que parece haber pasado inadvertido para algunos lectores de Castro Guisasaola–, no puede ocultar el escepticismo que siente hacia los argumentos menos vagos de Menéndez Pelayo: «En tres formas, *al parecer*, ha actuado su influencia, que *se supone* enorme», dice al comienzo prácticamente de su exposición (Castro Guisasaola, pág. 152, la cursiva es nuestra), y de las reminiscencias verbales ninguna le parece «del todo convincente» (*ibidem*, pág. 154). De esta manera, los indicios de la presencia del *Libro de buen amor* en *La Celestina* quedan reducidos a las consideraciones de Menéndez Pelayo –verdaderamente mal cimentadas– sobre las semejanzas entre Trotaconventos y Celestina, que Castro Guisasaola no se atreve a refutar: por un lado, como queda dicho, por la importancia excepcional que les atribuye don Marcelino en la

don Marcelino (*Orígenes*, pp. 308-309) unos versos del *Libro de buen amor* que considera cercanos al inicio de *La Celestina*, o sea, al «Melibeo só y a Melibea adoro y en Melibea creo y a Melibea amo»:

tiempo es ya pasado de los años más de dos
que por vuestro amor me pena: ámovos más que a Dios
(*Libro de buen amor*, 661bc).

Pero nótese que allí la expresión es simplemente ponderativa, y no indica necesariamente una divinización de la amada, ni mucho menos la parodia de la *religio amoris* que encarna aquí Calisto³⁰, un mentecato que se cree otro Leriano³¹.

También ha señalado Menéndez Pelayo (*Orígenes* p. 220) una relación con el *Arcipreste de Talavera*³², especialmente marcada por la cita del primer auto (p. 41), donde se traen ejemplos de hombres que perdieron su cordura por las mujeres: «ese Adam, ese Salomón..., ese Vergilio... ¿soy más que ellos?»³³; más abajo (*Orígenes*, p. 347 y nota 1) insiste en la leyenda infame de Virgilio colgado de un cesto, de origen parecido³⁴. Otras fuentes romances contemporáneas o inmediatamente anteriores trae Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pp. 349-351); por ejemplo, cree que el conjuro que profiere Celestina al final del «tercer auto» coincide con el que se lee en el *Laberinto de Fortuna*, 247-251, de Juan de Mena.³⁵ Aprecia la presencia de *La cárcel de amor*,

concepción misma de *La Celestina*, y por otro –quizá sobre todo– porque su propia vaguedad las hace difícilmente vulnerables a una *Quellenforschung* como la de Castro Guisasola.

³⁰ Más inverosímil aun se antoja la tesis de Américo Castro, 1929, pp. 193-215, que quiso ver este y otros pasajes del comienzo de *La Celestina* como un síntoma de su conexión con la ideología humanística italiana; esta teoría fue rápidamente rebatida.

³¹ Baste ver los trabajos de Dorothy S., Severin, 1984, pp. 275-279; y Eukene Lacarra, 1989, pp. 11-29.

³² Cf. Cejador, Castro Guisasola, pp. 172-176; Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, pág. 112, Erna Ruth Berndt-Kelley, 1963, pág. 18; E. Michael Gerli, 1976, pp. 29-46, entre otros.

³³ *Orígenes*, 346-348. Castro Guisasola, pp. 172-176, Berndt-Kelley, pág. 18, y Anthony J., Cárdenas 1988, pp. 479-491, citan o remiten al pasaje del *Arcipreste de Talavera* citado en la nota al pie. Véase ahora Robert Folger, 2005, pp. 5-29.

³⁴ Véanse también Cejador, I, 243, y Erich von Richthofen, 1941, pp. 417-537, 254, n. 16; ambos ratifican a Menéndez Pelayo y creen que el *Arcipreste de Talavera*, I, 17, es la fuente inmediata de la alusión de Celestina.

³⁵ La presencia de esos versos del *Laberinto de Fortuna* en el conjuro de Celestina la señaló primero Foulché-Delbosc en su edición de *La Celestina* (p. 197, n. 1) y la admitió sin reservas Menéndez Pelayo.

en el «cuarto auto»³⁶, y en el célebre lamento de Pleberio del veintiuno: «Más digno eran mis sesenta años de la sepultura, que tus veinte»³⁷, uno de las más celebres y que más estudiosos han seguido.

La lectura que más frecuentemente se trasluce en el resto de *La Celestina* –y, sin duda, la más característica y sorprendente– es la de la obra latina de Petrarca: el propio Rojas le menciona, al principio del prólogo, como su principal mediador con la cultura y pensamiento de la Antigüedad:

Todas las cosas ser criadas a manera de contienda o batalla dice aquel gran sabio Heráclito... sentencia a mi ver digna de perpetua y recordable memoria... Pero como mi pobre saber no baste a más de roer sus secas cortezas de los dichos de aquellos que por claror de sus ingenios merecieron ser aprobados, con lo poco que de allí alcanzare satisfaré el propósito deste breve prólogo. Hallé esta sentencia corroborada por aquel gran orador y poeta laureado, Francisco Petrarca. (p. 15).

Sólo Petrarca es explícitamente mencionado; ninguna otra autoridad, si exceptuamos a Virgilio, que aparece como protagonista de un cuento, no como poeta, y a Heráclito, que para Rojas no era más que un nombre que leía, precisamente, en Petrarca, como también recuerda Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pp. 338-344)³⁸, donde también advierte que lo que sigue a la traducción de la cita latina es también versión –casi literal– de otras partes de la misma *Praefatio* del *De remediis*, «de suerte que todo el segundo prólogo es un puro plagio». En efecto, la presen-

³⁶ Lo recogem Castro Guisasola, pp. 183 ss., y los demás; cf. Berndt-Kelley, pág. 52.

³⁷ «Más razón había para que conservases los veinte años del hijo mozo que para que dejases los sesenta de la vieja madre» (*Cárcel de amor*, p. 78), *Orígenes*, pp. 351-352; también lo señala Cejador, II, p. 201 –que encuentra aquí, sin embargo, un tono más próximo al de la *Fiammetta*–, Castro Guisasola, pág. 183; Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, pág. 480, n., y Guido Mancini, 1985, pp. 217-243, 231 y n. 32; *in extenso*, Dorothy S. Severin, 1989, pp. 178-184.

³⁸ Castro Guisasola, pp. 114-142, acaba de identificar casi todos los ecos petrarquescos de *La Celestina* y aporta el dato fundamental de que Rojas se sirvió muy frecuentemente del índice de la edición de Basilea de 1496; Alan D. Deyermond, 1961 (reimpr. 1975), puntualiza con rigor definitivo la exposición de Castro Guisasola; en fin, Lida, *Originalidad*, y Francisco Rico, 1976, pp. 49-58, introducen en la cuestión importantes precisiones. Para la posible influencia del Petrarca vulgar véanse, además de Deyermond, pp. 80-81, y Mihele Feo, 1990, pp. 163-193, 182-183.

cia continua de Petrarca en los actos que se atribuyen a Rojas resulta llamativa: su obra latina desentona entre las demás lecturas que se le adivinan, casi todas –si no todas– «libros de romance» y de contenido algo más ligero que, pongamos, los no siempre amenos diálogos del *De remediis*³⁹.

Por lo menos desde Farinelli y Menéndez Pelayo hasta hoy se ha discutido si las citas petrarquescas que aduce Rojas denotan siquiera una cierta compenetración con las ideas esenciales de Petrarca –sobre todo del *De remediis*⁴⁰– o si para Rojas la obra de Petrarca no es más que una fuente de sentencias que intercalar en las intervenciones de sus personajes⁴¹. Lo cierto es que el modo en el que Rojas utiliza su Petrarca invita, en principio, a inclinarse por esto último⁴², pero tampoco parece verosímil –al menos en el caso de las citas menos triviales– que un escritor concienzudo como Rojas adopte estas o aquellas sentencias con el único fin de «alardear de un saber pedantesco» (Menéndez Pelayo, *Orígenes*, p. 344). Rojas, como muchos de sus contemporáneos, tenía gran afición por las sentencias y los ejemplos antiguos y admiraba sinceramente al «antiguo autor» por su habilidad y erudición a la hora de insertar unas y otros en los parlamentos de sus personajes:

Vi no sólo ser dulce en su principal historia o ficción toda junta, pero aun de algunas sus particularidades salían deleitables fontecicas de filosofía, de otras agradables donaires, de otras avisos y consejos contra lisonjeros y malos sirvientes y falsas mujeres hechiceras. Vi

³⁹ Cf. Arturo Farinelli, 1904, pp. 297-350, 314, fue el primero en señalar que la primera frase de este prólogo y el fragmento latino transcrito unas líneas más abajo provenían de la *Praefatio* al libro segundo del *De remediis*; Véase también Bienvenido Morros, 2004, pp. 77-99.

⁴⁰ Véase la *Celestina comentada*, fols. 87v y 88r, Cejador, I, 171; Castro Guisasola, pág. 123, y Deyermond, pág. 58. Como vimos arriba, Menéndez Pelayo, *Orígenes*, p. 283, advirtió la presencia de Horacio, *Odas*, IV, x, 6, pero el propio Petrarca cita al poeta latino en sus *Familiares*, XXIV, i, 4. Con todo, ya venía aducida por la *Celestina comentada*; Cejador precisó el comentario de Menéndez Pelayo al señalar que la fuente inmediata era el *De remediis* de Petrarca, precisión que también estaba en la *Celestina comentada* y que todos los estudiosos posteriores han aceptado sin discusión.

⁴¹ Véase Carlos Mota, pp. 273-294.

⁴² Ya había advertido el origen petrarquesco –pero, como siempre sin aducir ningún paralelo concreto– Farinelli, «Note sulla fortuna del Petrarca in Ispagna nel Quattrocento», p. 314, y de él depende Menéndez Pelayo, *Orígenes*, p. 341, entre otros.

que... quienquier que fuese, es digno de recordable memoria por la sutil invención, por la gran copia de sentencias entrejeridas que so color de donaires tiene. Gran filósofo era («El autor a un su amigo», pp. 6-7).

Se ha solido poner en duda la sinceridad de Rojas en éste y en otros juicios como éste, principalmente –para lo que aquí interesa– en el retrato del lector ideal que hace en el prólogo de la *Tragicomedia*.

Unos le roen los huesos [a la obra], que no tienen virtud, que es la historia toda junta, no aprovechándose de las particularidades, haciéndola cuento de camino. Otros pican los donaires y refranes comunes, loándolos con toda atención, dejando pasar por alto lo que hace más al caso y utilidad suya. Pero aquellos para cuyo verdadero placer es todo desechan el cuento de la historia para contar, coligen la suma para su provecho, ríen lo donoso, las sentencias y dichos de filósofos guardan en su memoria para trasponer en lugares convenientes a sus actos y propósitos. («Todas las cosas», p. 20).

No se ve la necesidad de adivinar aquí ninguna ironía, aunque quizá sí cierta exageración⁴³. Un caso extremo –y por tanto no del todo representativo– es el de aquella larga cita petrarquesca con que se inicia el prólogo: «Todas las cosas ser criadas a manera de contienda o batalla dice aquel gran sabio Heráclito en este modo: “Omnia secundum litem fiunt”»; para Menéndez Pelayo (*Orígenes*, p. 340), «lo mismo podían servir de introducción a cualquier otro libro que a *La Celestina*», mientras que –por ejemplo–, para Rico, «si Rojas plasmó ahí con tanta elocuencia la imagen del universo, la sociedad y la vida del hombre como campos de batalla, asientos de discordia y conflicto irrestañables, fue porque tal visión se le antojaba profundamente significativa en general, y notablemente apropiada [...]. Así que unos, como Menéndez Pelayo o Castro Guisasola, no creen que las ideas de Petrarca tengan ninguna incidencia en las actitudes que Rojas impone a sus personajes o en las que queremos descubrirle en el planteamiento y desarrollo de la obra; otros –Gilman o Ayllón– leen *La Celestina* casi como un trasunto de los aspec-

⁴³ Para todo esto véanse, simplemente, Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, pp. 330-346, y Francisco Rico, 1990, pp. 65-83. Complétese con Alan D. Deyermond, 2001, pp. 13-37.

tos más pesimistas del estoicismo de Petrarca y quieren que las citas petrarquescas sean en cierto sentido la voz del propio Rojas»⁴⁴.

Sean ciertas o no estas afirmaciones, de hecho Menéndez Pelayo ya agavilló referencias petrarquescas en el sentido planto de Pleberio; algunas tan significativas como la de Paulo Emilio, que no consuelan al padre de Melibea: «si aquella severidad y paciencia de Paulo Emilio me viniese a consolar con pérdida de dos hijos muertos en siete días, diciendo que su animosidad obró que consolase él al pueblo romano y no el pueblo a él, no me satisface, que otros dos le quedaban dados en adopción» (pp. 341-342). Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pp. 343-344 y n. 2) señala la fuente, las *Familiares*, y el error de Rojas en su paráfrasis⁴⁵. También, en fin, señala las posibles reminiscencias de otra «corona», Giovanni Boccaccio⁴⁶, para incidir en la diversidad de lecturas de Rojas.

LA DIVERSIDAD DE LOS PERSONAJES

También analizó don Marcelino la posición, diversidad y estratificación social de los personajes de *La Celestina*: hay señores y criados, y, junto a éstos, el submundo de prostitutas presidido por Celestina, que en la *Tragicomedia* incluye además a rufianes y delincuentes⁴⁷. El primero de los personajes bajos

⁴⁴ 1990, pág. 75. Véase ahora el excelente libro de Consolación Baranda, 2004, donde analiza el epicureísmo en el libro de Rojas, ya indicado por Menéndez Pelayo o Rafael Lapesa, entre otros.

⁴⁵ Porque «lo que el Petrarca dice no es que a Paulo Emilio le quedasen dos hijos en adopción, sino al contrario, que los perdió para su familia por habérselos dados en adopción a extraños». Igualmente Cejador, II, 206, y Castro Guisasola, pp. 130-131. Por su parte, Cejador, II, 206 y 208, y Castro Guisasola, p. 131 y 151, n. 1, que constata además la semejanza con el *Tristán de Leonís*, LXXXIII, p. 375. Complétse con Alan Deyermond, pp. 72-73.

⁴⁶ Menéndez Pelayo, *Orígenes*, p. 344, encuentra en estas palabras de Sempronio: «Llenos están los libros de sus viles y malos ejempls, y de las caídas que llevaron» (I auto, p. 39) una «alusión muy clara» al *De casibus virorum illustrium* de Boccaccio, que desde 1422 circulaba traducido al castellano –por Pero López de Ayala y quizás alguien más que no parece poder ser, contra lo que se ha solido decir.

⁴⁷ Peter Russell, pp. 277-291, llama la atención sobre la cuestión de la confluencia de tradición literaria y realidad social contemporánea en la obra, cuestión que en general la mayoría de la crítica no tuvo muy en cuenta antes de Maravall, 1973, empezando por Menéndez Pelayo [1905-1915], se adentraron por la vía de la hipotética incidencia de la condición de converso (o de presunto criptojudío) de Rojas en los planteamientos y en la traza de los personajes de la obra. Valga recordar el libro de Gilman. Sobre los

que aparece en escena es Sempronio, criado al que Calisto se confía y al que pide consejo y, eventualmente, auxilio. Se ha sospechado que el «primer autor», que partía más o menos directamente del tipo del *servus fallax* del Teatro de la Antigüedad, pudo querer hacerlo más parecido a un ayo consejero que al criado que pinta Rojas, joven aunque claramente más experimentado y desenvuelto que Pármeno. Ya lo apuntó Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pp. 362-364), aunque deriva la cuestión hacia la comparación entre Sempronio y los graciosos del teatro del Siglo de Oro: para él, el Sempronio del auto II y el del auto IX, que anda «hecho otro Calisto», es un predecesor de la figura del donaire; Lida, sin embargo, que no ve cambios sustanciales entre la figura esbozada en el auto I y la de la *Comedia*, sí destaca esta condición de mayor y de consejero de Sempronio⁴⁸. Celestina es, en cambio, un ser humano brillante, malvado y rebelde ante su caducidad, y esta amalgama, bien tragicómica, nos parece que tiñe su religiosidad aparente y mecánica –tan verosímil y popular–, su codicia, su caricaturesca afición al vino y, sobre todo, sus ostentaciones de lujuria más o menos residual, que manifiesta con claridad examinando el cuerpo de Areúsa o viéndola retozar con Pármeno (VII, 183): «me hacés dentera con vuestro besar y retozar, que aún el sabor en las encías me quedó; no le perdí con las muelas»⁴⁹. Ni que decirse tiene que los personajes centrales, Calisto y Melibea, han sido objeto de muchos estudios; especialmente la joven suicida Melibea, cuyas últimas palabras («a Él ofrezco mi alma. Pon tú en cobro este cuerpo que allá baja»: fin del «veinteno auto») trae Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pp. 295-296) para desmentir el judaísmo del autor, apuntando que se inspira en el *Hero y Leandro* de Museo y, por lo que hace a las circunstancias previas, en el libro cuarto de la *Eneida*⁵⁰. En este

conflictos de clase en *La Celestina* y el incuestionable papel del dinero en las relaciones humanas que escenifica la obra véase sobre todo Rodríguez Puértolas, 1969, pp. 71-90.

⁴⁸ *La originalidad artística de «La Celestina»*, pp. 594-595. En cuanto a las relaciones de la figura de Sempronio –y Pármeno, y aun Celestina– con la del *servus fallax* del teatro de la Antigüedad, véanse también las pp. 616-624, esp. 620.

⁴⁹ Además de los *Orígenes*, conviene ver A. Castro, Gilman, Bataillon, pp. 135-170; Lida, *La originalidad artística de «La Celestina»*, pp. 506-593; Russell, pp. 277-299, o Dorothy S. Severin, 1989, entre muchísimos otros.

⁵⁰ Es el primero en señalar la posible influencia en *La Celestina* del poema de Museo y, para el caso del suicidio de Melibea –una idea «tan poco española»–, de estos versos de la traducción latina considerada hasta ahora de Marcos Musuro pero que parece ser de Aldo Manucio: «...Apud fundamentum vero turris / dilaniatum scopulis ut vidit mortuum maritum, / artificiosam disrumpens circa pectore tunicam / violenter praeceps ab excelsa cecidit turri. / At Hero periit super mortuo marito, / se invicem vero frui sunt etiam in ultima pernicie». Cejador, II, 199, se muestra totalmente de acuerdo con Menéndez

caso, sin embargo, Lida, rebate rápida e irrefutablemente los argumentos y divagaciones de Menéndez Pelayo, y las de Cejador, y aduce numerosos casos de suicidio en la literatura castellana de la época, además de un catálogo de suicidas femeninas de la Antigüedad grecolatina⁵¹. Caso bien distinto es el de Calisto, pues, aparte las fuentes convencionales, Menéndez Pelayo (*Orígenes*, pp. 342-343) remite al libro cuarto del *Rerum memorandarum*, de Petrarca, una vía que no tuvo apenas proyección⁵². También le merecen atención (*Orígenes*, pp. 287-289 y 293) algunos personajes nuevos, o sea, de la *Tragicomedia*, como el Centurio, que vincula con el *Eunuco* de Terencio⁵³.

Independientemente de sus especificidades, lo que realmente importa es la capacidad de Rojas para crear personajes, su «don supremo de crear caracteres, triunfo el más alto a que puede aspirar un poeta dramático, fue concedido a su autor en grado tal, que sólo admite comparación con el arte de Shakespeare» (*Orígenes*, p. 355). Subraya don Marcelino la extensa gama de «figuras de toda especie, trágicas y cómicas, nobles y plebeyas, elevadas y ruines, pero todas ellas sabia y enérgicamente dibujadas, con tal plenitud de vida, que nos parece tenerlas presentes» (*Ibidem*). Y, lo que era más importante, no confunde moral con moralina, decoro con pudibundez, ni anécdota con categoría:

Pelayo, y se extiende en argumentar que ni siquiera la lectura del *Hero y Leandro* bastaría para explicar la importación del motivo del suicidio a *La Celestina*: sólo se entiende «al saber que el autor era judío converso», pues en modo alguno a «un cristiano rancio de la antigua España ... [se] le hubiera ocurrido tal fin». Castro Guisasola, 1953, pp. 14-17, quita fuerza a los argumentos favorables al poema de Museo –presentado como única posibilidad por los dos eruditos citados– aduciendo con razón que la semejanza entre ambos textos no pasa del modo de darse muerte Hero y Melibea y que la situación de ambos personajes es –contra las pretensiones de Menéndez Pelayo– bien distinta. Véase ahora Emilio de Miguel, pp. 29-66.

⁵¹ *La originalidad...*, pp. 446-449.

⁵² Véase ahora el resumen de M^a. Dolores Peláez Benítez, 2003, pp. 211-225.

⁵³ Castro Guisasola, 1953, pp. 52-53 y 91, n. 1; Raymond Grismer, 1944, pp. 104-105 y 113-115, Stephen Gilman, 1974, pp. 315-317, encuentran en la figura de Centurio una herencia indubitable del *miles gloriosus* de la comedia romana –o, para algunos de ellos, un cruce entre el *miles gloriosus* y el *leno*–, inclinándose unos a dar mayor peso a los *milites gloriosi* plautinos y limitándose otros –mucho más verosímilmente– al centurión Sanga que aparece mencionado en Terencio (*Eunuchus*, v. 776) acompañado, además, por el *miles gloriosus* Traso. Complétese con Amanda J. A. Tozer, 2004, pp. 151-170.

El autor, aunque pretenda en sus prólogos y quiera en su desenlace cumplir un propósito de justicia moral, procede en la ejecución con absoluta indiferencia artística, y así como no hay tipo vicioso que le arredra, tampoco hay ninguno que en sus manos no adquiera cierto grado de idealismo y de nobleza estética. Escritas en aquella prosa de oro, hasta las escenas de lupanar resultan tolerables. El arte de la ejecución vela la impureza, o, más bien, impide fijarse en ella. Esa misma profusión de sentencias y máximas, esos recuerdos clásicos, esa especie de filosofía práctica y de lata cultura difundida por todo el diálogo, esa *buena salud* intelectual que el autor disfruta, y de la cual, en mayor o menor grado, hace disfrutar a sus personajes más abyectos, salvan los escollos de las situaciones más difíciles y no consienten que ni por un solo momento se confunda esa joya con los libros torpes y licenciosos, igualmente repugnantes al paladar estético y a la decencia pública. Digno será de lástima el espíritu hipócrita o depravado que no comprenda esta distinción. (Ibidem).

Antes ha apuntado que la finalidad moral ya está en el título, donde se recuerda que se compuso «en aviso de los engaños de las alcahuetas y malos y lisonjeros sirvientes» Cree ver la influencia del *Paulus* de Pier Paolo Vergerio que según reza en el mismo título, pretende estar escrito «ad iuvenum mores corrigendos» (*Orígenes*, p. 319). Remacha que «en la parte seria de la obra, poco estudiada y considerada hasta hoy, ¡con qué poesía trató el autor lo que de suyo es puro y delicado!» (p. 356). En ningún caso se apunta a la especie de que es un libro licencioso, torpe o escandaloso; al contrario, «toda alabanza parece poca. El moralista no puede menos de hacer muchas salvedades; el crítico apenas tiene que hacer ninguna» (p. 391)⁵⁴.

LA LENGUA Y EL DECORO

También reparó don Marcelino en los posteriores juicios sobre la falta de decoro en la lengua de los personajes, o sea, en la inadecuación entre personaje y lenguaje: «Pueden notarse varias pedanterías sembradas por el

⁵⁴ Véase ahora Luis Galván, 2005, pp. 457-479, que señala que los personajes se alejan de las encorsetadotes convenciones previas y suben o bajan por la *scala naturae*, de la bestia al ángel.

diálogo, citas impertinentes de Aristóteles, de Séneca y de San Bernardo, puestas en boca de los criados de Calisto o de las pupilas de Celestina»⁵⁵. A continuación, no obstante, encuentra la solución para salvar aquel decoro, que nadie empezó a tenerlo en cuenta antes de Cervantes: «Pero esas pedanterías [lingüísticas], hoy, lejos de desagradarnos, contribuyen a dar sabor y efecto cómico al conjunto y carácter de época a todo el cuadro, mostrándonos cuáles eran los estudios y preocupaciones habituales de un escolar aventajadísimo de las aulas salmantinas a fines del siglo XV, y cómo se fundían armoniosamente en su ingenio la observación directa de la vida contemporánea y el prestigio de la antigüedad clásica, que entonces parecía renacer con segunda vida» (*Orígenes*, p. 392).

Sirvan como muestra de esta convivencia de registros lingüísticos y de recursos retóricos algunos ejemplos puestos en boca de personajes tan diferentes como Areúsa, Melibea, Calisto y Celestina, en el texto propiamente de Rojas. En el primer caso, señalo en cursiva las figuras emparentadas con la *interpretatio*⁵⁶; los paralelismos y antítesis, en negrita; o ambas marcas cuando concurren dos o más recursos:

AREÚSA. Así goce de mí, que es verdad que estas que sirven a señoras ni *gozan deleite* ni *conocen los dulces premios de amor*. Nunca tratan *con parientas, con iguales a quien puedan hablar* tú por tú, *con quien digan*: «¿Qué cenaste?», «¿Estás preñada?», «¿Cuántas gallinas crías?», «Llévame a merendar a tu casa», «Muéstrame tu enamorado», «¿Cuánto ha que no te vido?», «¿Cómo te va con él?», «¿Quién son tus vecinas?», y otras cosas de igualdad semejantes... *Denostadas, maltratadas* las traen, contino **sojuzgadas**, que hablar delante ellas no osan. Y cuando veen cerca el tiempo de la obligación de casallas, **levántanles** un carmillo: que se echan con el mozo o con el hijo, o **pídenles** celos del marido, o que meten hombres en casa, o que hurtó la taza, o perdió el ani-

⁵⁵ Cf. L. Fothergill-Payne, 1993, pp. 113-128.

⁵⁶ Me refiero a las figuras de expresión que tienen su fundamento en la duplicación léxica o sintáctica (paralelismos, quiasmos, estructuras bimembres, correlaciones, anadiplosis, geminaciones, gradaciones, etc.) y a los recursos formales directamente emparentados con lo que en lingüística se suele llamar binomio léxico, desdoblamiento, iteración sinonímica y similares; y que en retórica se agrupan, a veces indistintamente, bajo las etiquetas de sinatroísmo, pleonasma, hendíadis, *congeries*, anáforas... y la propia *interpretatio*. Estos recursos, otros afines y demás técnicas emparentadas (como la *annonimatio*, la *traductio*, la iteración o la epanelepsis) caracterizaron la prosa «cultiva» del siglo XV. Véase, en general, Heinrich Lausberg, 1983, pp. 406, 649-656, 667 y 751.

llo. **Danles** un ciento de azotes y **échanlas** la puerta fuera, las haldas en la cabeza, diciendo: «¡Allá irás, ladrona, puta; no destruirás mi casa y honra!» Así que esperan **galardón**, sacan **baldón**. Esperan salir **casadas**, salen **amenguadas**. Esperan *vestidos* y *joyas* de boda, salen *desnudas* y *denostadas*. Éstos son sus *premios*, éstos son sus *beneficios* y *pagos*. **Oblíganse** a darles marido, **quítanles** el vestido... Nunca oyen su nombre propio de la boca dellas, sino «Putá» acá, «Putá» acullá. «¿Adó vas, tiñosa?», «¿Qué heciste, bellaca?», «¿Por qué comiste esto, golosa?», «¿Cómo fregaste la sartén, puerca?»... Y tras esto, mil *chapi-nazos* y *pellizcos*, *palos* y *azotes*. **No hay quien** las sepa contentar, **no quien** pueda sufrirlas. Su *placer* es dar voces, su *gloria* es reñir. De lo **mejor** hecho **menos** contentamiento muestran. Por esto, madre, he querido más vivir en mi pequeña casa, *exenta* y *señora*, que no en sus ricos palacios, *sojuzgada* y *cativa*. (IX, pp. 212-213).

En el pasaje siguiente, el parlamento de Melibea –que suele ser el personaje por cuya voz mayor *variatio* introduce Rojas–, hay una gran variedad de recursos: paralelismos, interpretaciones, gradaciones (las series: «cara, color, fuerza, lengua, sentido» y «mi nueva maestra, mi fiel secretaria»), *enumerationes* y antítesis, personalizando Rojas, aun dentro de la uniformidad y univocidad reinante, de este modo sus parlamentos:

MELIBEA. **Quebrose mi honestidad, quebrose mi empacho, aflojó mi mucha vergüenza**. Y como *muy naturales*, como *muy domésticos*, no pudieron tan livianamente despedirse de mi **cara** que no llevasen consigo su **color** por algún poco de espacio, mi **fuerza**, mi **lengua**, y gran parte de mi **sentido**. ¡Oh pues ya, **mi nueva maestra, mi fiel secretaria**, lo que tú tan abiertamente conoces en vano trabajo por te lo encobrir! Muchos y muchos días son pasados que ese noble caballero me habló en amor; tanto me fue entonces su habla **enojosa** cuanto, después que tú me le tornaste a nombrar, **alegre**... Su *dolor* de muelas era mi mayor tormento, su *pena* era la mayor mía. *Alabo* y *loo* tu **buen** sofrimiento, tu **cuerda** osadía, tu **liberal** trabajo, tus **solícitos y fieles** pasos, tu **agradable** habla, tu **buen** saber, tu **demasiada** solicitud, tu **provechosa** importunidad. Mucho te debe ese señor, y más yo, que jamás pudieron mis reproches aflacar tu esfuerzo y perseverar confiando en tu mucha astucia. Antes como fiel servidora, cuando más **denostada**, más **diligente**; cuando más **disfavor**, más **esfuerzo**; cuando **peor** respuesta, **mejor** cara; cuando yo más **airada**, tú más **humilde**. (X, p. 228).

Porque también, como veremos a continuación, dicha variedad la pone eventualmente en boca de Calisto; lejos ya, en el parlamento siguiente, del libresco ensimismamientoseudomelancólico. De modo que fluyen las anáforas, interpretaciones, antítesis correlativas («mi alegría... holgué»... «el trabajo... trabajé»), paralelismos, más interpretaciones, gradaciones («la tristeza... el mucho pensar») y de nuevo antítesis correlativas:

CALISTO. ¡Oh cómo he dormido tan a mi placer *después de aquel azucarado rato, después de aquel angélico razonamiento!* Gran reposo he tenido; *el sosiego y descanso* ¿proceden de **mi alegría**, o lo causó **el trabajo corporal** mi mucho dormir, o *la gloria y placer* del ánimo? Y no me maravillo que lo uno y lo otro se juntasen a cerrar los candados de mis ojos, pues **trabajé** con *el cuerpo y persona*, y **holgué** con *el espíritu y sentido* la pasada noche. Muy cierto es que *la tristeza* acarrea pensamiento y *el mucho pensar* impide el sueño... ¡Oh señora y amor mío, Melibea! ¿Qué piensas agora? ¿Si **duermes** o **estás despierta**? ¿Si piensas **en mí** o **en otro**? ¿Si estás **levantada** o **acostada**? ¡Oh *dichoso y bienandante* Calisto, si verdad es que no ha sido sueño lo pasado! ¿**Soñé**lo o no? ¿**Fue fantaseado** o **pasó en verdad**? (XIII, p. 263).

Y aunque intervienen casi todos los recursos hasta ahora considerados, en los parlamentos de Celestina suelen predominar, como en el texto que sigue, las interpretaciones, iteraciones, gradaciones: figuras tendientes a reforzar la logicidad y a envolver los argumentos –no tanto a subrayar el patetismo, como vimos en los parlamentos de Calisto y Melibea–, pues son los recursos más adecuados a la capacidad dialéctica y argumentativa de la alcahueta:

CELESTINA. ¡Mala landre te matel! ¡Y cómo lo dice el desvergonzado! Dejadas *burlas y pasatiempos*, oye agora, mi hijo, y *escucha*, que aunque **a un fin soy llamada, a otro soy venida**... Hijo, bien sabes cómo tu madre, que Dios haya, te me dio viviendo tu padre... por la cual ausencia algunos años de su vejez sufrió *angustiosa y cuidosa* vida. Y al tiempo que della pasó, envió por mí y en su secreto te me encargó y me dijo sin otro testigo, sino Aquel que es testigo de todas las *obras y pensamientos* y *los corazones y entrañas* escudriña, al cual puso entre él y mí, que te *buscase* y **allegase** y **abrigase**, y cuando de complida edad fueses, tal que en tu vivir supieses tener *manera y forma*, te descubriese adónde dejó encerrada tal copia de oro y plata que basta más que

la renta de tu amo Calisto. Y porque se lo prometí... en *pesquisa* y *siguimiento* tuyo yo he gastado asaz tiempo y cuantías, hasta agora que ha placido a Aquel que todos los cuidados **tiene** y **remedia** las *justas peticiones* y las *piadosas obras endereza*, que te hallase aquí donde solos ha tres días que sé que moras. Sin duda dolor he sentido porque has por tantas partes *vagado* y *peregrinado* que *ni has habido provecho* ni *ganado deudo ni amistad*... ni puede aprovechar el manjar a los cuerpos que en comiendo se lanza, ni hay cosa que más la sanidad impida, que la *diversidad* y *mudanza* y *variación* de los manjares... Y ¿dónde mejor que *en mi voluntad*, *en mi ánimo*, *en mi consejo*, a quien tus padres te remetieron?...; deja los vanos prometimientos de los señores, los cuales desechan la sustancia de sus sirvientes con *huecos* y *vanos* prometimientos. Como la sanguijuela saca la sangre, **desagradecen**, **injurian**, **olvidan servicios**, **niegan galardón**... Perdidas son *las mercedes*, *las manificencias*, *los actos nobles*. Cada uno destos *cativan* y mezquinamente *procuran* su interese con los suyos... En su casa cobra amigos, que es el mayor precio mundano; que con él no pienses tener amistad, como por la diferencia de los *estados* o *condiciones* pocas veces contezca. (I, pp. 71-74).

De todo lo dicho se pueden sacar algunas conclusiones, que, si algún día hubiese lugar, merecerían ser mejor desarrolladas, argumentadas y documentadas. En primer lugar debemos recordar que hay una clara continuidad expresiva y retórica entre el «antiguo autor» y Fernando de Rojas, como apuntaba Menéndez Pelayo. En segundo, que los recursos de la amplificación que hemos visto no se pueden especializar por personajes o niveles estilísticos: todos usan las mismas figuras de expresión y en parecidas proporciones y frecuencias, con las salvedades contextuales indicadas a grandes rasgos; lo que no quiere decir que se aplican esquemática, convencional y uniformemente, sino que cada situación y parlamento requiere los suyos; tampoco se desprende de ello que dichos recursos no se puedan personalizar en ciertos contextos y parlamentos, como hemos podido comprobar. En tercer lugar cabe indicar que el de los autores no es meramente un retoricismo «a la moda», derivado fundamentalmente de los grandes poetas del siglo XV y de la novela sentimental; también arraiga en los rétores de la Antigüedad, de cuyo profundo conocimiento da fe todo el libro, en la práctica de la *lectio* y otros métodos de aprendizaje y en algunas técnicas del *ars vertendi*, como también explica don Marcelino en su *Orígenes de la novela*. Podría ampliar mucho más los recursos formales, para demostrar la preocupación lin-

güística de Rojas, su sólida formación, su diversidad retórica, etc., tal como intuó Menéndez Pelayo, pero basta lo dicho⁵⁷.

HACIA UNA EDICIÓN CRÍTICA

Ni siquiera se le escapó a nuestro estudioso cuál era, a grandes rasgos, el problema de la transmisión textual y la dificultad de editar críticamente el texto; máxime cuando contamos con dos redacciones tan diferentes como la *Comedia* y la *Tragicomedia*; la intervención de Alonso de Proaza⁵⁸ y otros extremos que nos llevaron de cabeza en nuestra edición. Prueba de su rigor textual es que Menéndez Pelayo y Ramón Menéndez Pidal participaron en la edición del bibliófilo alemán Eugenio Krapf, de 1899-1900, que toma como texto base un ejemplar de la buena edición de Valencia, 1514, con variantes de las ediciones de Roma, 1506 (traducción italiana), Venecia, 1531, Amarita, Gorchs, y a veces también citando variantes de la edición francesa de Ruán, 1633⁵⁹. En Menéndez Pelayo y en Krapf, el interés por reconstituir un buen texto de *La Celestina* obedece al deseo de sacar la obra de Rojas del olvido de siglos y darle el lugar que merece ocupar al lado del *Quijote*: «Después del inmortal *Don Quijote de Cervantes*, es la *Celestina* la obra clásica que le sigue en rango, en cuanto al mérito literario. Tal circunstancia bastaría por sí sola para la publicación de una nueva edición de este admirable libro»⁶⁰. Nosotros lo intentamos hace seis años, dirigidos por Francisco Rico, siempre guiados, como la mayoría de estudiosos y editores anteriores, por los *Orígenes de la novela* de don Marcelino Menéndez Pelayo.

⁵⁷ De hecho, me ocupé del particular en mi trabajo «La *interpretatio* y otros recursos afines en *La Celestina*», en *Congreso sobre «La Celestina»*. Universidad de Roma «La Sapienza», ed. F. Lobera, Bulzoni, Roma, 2004, pp. 91-107.

⁵⁸ Para el perfil biográfico e intelectual de Proaza véanse *Orígenes de la novela*, pp. 232-233, Dean W. McPheeters, 1956, pp. 13-25; trad. esp., 1961, cap. VII, y José Luis Canet, 1999, pp. 31-38.

⁵⁹ *La Celestina*, Vigo, 1899-1900. Véase al respecto Rosa Fernández Lera y Andrés del Rey Sayagués, 1998, pp. 479-566, 557-561.

⁶⁰ En la edición de Krapf, véase su *Advertencia*, vol. I, p. V.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

No es una bibliografía exhaustiva, pues para tal fin hay repertorios sistemáticos y revistas críticas de la bibliografía sobre *La Celestina*; me limito a espigar los principales títulos sobre el aspecto central de este trabajo: la pervivencia y proyección de las ideas e investigaciones de Menéndez Pelayo sobre la obra de Rojas. Para quien quiera una información mucho más completa remito a la edición dirigida por Francisco Rico (Crítica, Barcelona, 2000) y a los distintos repertorios sobre el particular. Porque disponemos de trabajos antiguos, como el de McPheeters [1958]; relativamente cercanos, como los de Schizzano Mandel [1971], Siebenmann [1975] y Deyermond [1980 y 1991], e imprescindibles, como el de Snow [1985], que catalogó casi exhaustivamente la bibliografía entre 1930 y 1985; la mantuvo al día hasta hoy en la sección titulada «*Celestina* de Fernando de Rojas: documento bibliográfico» de la revista *Celestinesca* (véase del número IX [2], 1985, en adelante), donde redactó una nueva lista de lo publicado entre 1899 y 1999. Actualmente la revista está en la página web de *Parnaseo*⁶¹, de la Universidad de Valencia, editada por José Luis Canet Vallés, donde se pueden encontrar enlaces a otras páginas similares, revistas electrónicas, elencos bibliográficos y otros materiales.

⁶¹ <<http://parnaseo.uv.es/Celestinesca/celestinesca.htm>>.

BIBLIOGRAFÍA

- ABELLÁN, JOSÉ LUIS (1983) «Límites en la historiografía de Menéndez Pelayo», *Menendez Pelayo: hacia una nueva imagen*, dir. Manuel Revuelta Sañudo, Santander: Sociedad Menendez Pelayo: 31-45.
- ABENTOFÁIL, ABUCHÁFAR (1900) *El filósofo autodidacto*, traducción Francisco Pons Boigues, prólogo de M. Menéndez Pelayo, Zaragoza: Tip. Comas Hermanos (Colección de estudios árabes, 5) (facsimil, Madrid: Marcial Pons, 1998).
- AGUILAR PERDOMO, MARÍA DEL ROSARIO (2004) *Florambel de Lucea. Primera Parte (Libros I: II: III) (Valladolid, Nicolás Tierrl: 1532) Guía de lectura*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos (Guía de lectura, 29).
- ALONSO, DÁMASO (1964²) «La bella de Juan Ruiz, toda problemas», en su *De los siglos oscuros al de oro (notas y artículos a través de 700 años de letras españolas)* Gredos, Madrid: 86-99.
- (1982) «Escila y Caribdis de la literatura española» *Estudios y ensayos gongorinos*. Madrid. Gredos.
- (1992-1993) «Las palinodias de don Marcelino» en Dámaso Alonso, *Obras completas*, Madrid, Gredos. tomo IV: 42.
- ALONSO GAMO, JOSÉ MARÍA (1987) *Luis Gálvez de Montalvo: vida y obra de ese gran ignorado*, Guadalajara: Diputación Provincial–Institución Provincial de Cultura Marqués de Santillana.
- ALVAR, MANUEL (1970) *El romancero. Tradicionalidad y pervivencia*, Barcelona, Planeta, 1970: 15-160.

- ÁLVAREZ BARRIENTOS, JOAQUÍN (1991) *La Novela del siglo XVIII*: Madrid, Júcar.
- AMADOR DE LOS RÍOS, JOSÉ (1861-1865) *Historia crítica de la literatura española*, 6 vols., Madrid: Imprenta José Rodríguez (ed. facsímil, Madrid: Gredos, 1969).
- ANDRIES, LISE; GENEVIÈVE BOLLÈME (2003) *La bibliothèque bleue. Littérature de colportage*, Paris: Robert Laffont.
- ANFITRIO (1855) Madrid: Rivadeneyra, B.A.E 36: 461-493.
- AQUILES TACIO (1982) *Leucipa y Clitofonte*. Traducción de E. Crespo. Madrid, Gredos, Biblioteca Clásica Gredos.
- ARCE, JOAQUÍN (1956) «La literatura hispánica de Cerdeña», *Archivum*, 6: 138-188.
- ARELLANO, IGNACIO, Y USUNÁRIZ, JESÚS M. (2003) eds., *El mundo social y cultural de «La Celestina»*, Madrid-Frankfurt am Main, Iberoamericana-Vervuert.
- ARETINO, PIETRO (2000) *Las seis jornadas. La cortesana*, Anna Giordano y Cesáreo Calvo (eds.) Madrid: Cátedra.
- ARIBAU, BUENAVENTURA CARLOS (1846) *Novelistas anteriores a Cervantes*, Madrid, Rivadeneyra, BAE, t. III.
- (1899) «Libros de caballerías», *Revista Crítica de Historia y Literatura*, 4: 129-145 y 326-344.
- (1920) *Novelistas anteriores a Cervantes*, Madrid: Sucesores de Hernando (BAE, III) 1ª ed., 1846.
- ARMISTEAD, S. G (1995) «*El Abencerraje* as a *converso* text», en C. I. Nepaulsingh (ed.) *Apples of Gold in Filigrees of Silver. Jewish Writing in the Eyes of the Spanish Inquisition*, New York y London: 82-101.
- ARTIGAS, MIGUEL (1939) *La vida y la obra de Menéndez Pelayo*, Zaragoza: Heraldo de Aragón.
- ASENSIO, EUGENIO (1957) «Bernardim Ribeiro a la luz de un manuscrito nuevo», *Revista Brasileira de Filologia*, 3: 59-81.
- (1971) «Alonso Núñez de Reinoso, gitano peregrino, y su égloga *Baltea*», *Studia Hispanica in Honorem R. Lapesa*, Madrid, Gredos: I: 119-36.
- (1972) «Alonso Núñez de Reinoso, gitano peregrino y su égloga *Baltea*», en *Studia Hispanica in Honorem Rafael Lapesa*, I: Madrid: Gredos: 118-136.
- (1974) «El *Palmeirim de Inglaterra*. Conjeturas y certezas», *Estudios portugueses*, Paris: Fundação Calouste Gulbenkian. Centro Cultural Portugues: 445-453.
- (1978) «Bernardim Ribeiro y los problemas de *Menina e Moça*», *Arquivos do Centro Cultural Português*, 13: 41-62.
- ASÍN PALACIOS, MIGUEL (1947) recogida por Ángel González Palencia en *Al-Andalus*, XII: 391-414.

- AVALLE-ARCE, JUAN BAUTISTA (1959) *La novela pastoril española*, Madrid, Revista de Occidente.
- (1969) «Prólogo» a Miguel de Cervantes. *Persiles*, Madrid, Castalia.
- (1974) *La novela pastoril española*, Madrid. Istmo.
- (1990) «*Amadís de Gaula*»: *el primitivo y el de Montalvo*, México: Fondo de Cultura Económica.
- AYALA, JORGE MANUEL (1986) «El *Criticón* de Gracián y *El filósofo autodidacto* de Abentofail», *Gracián y su época. Actas de la I Reunión de Filólogos Aragoneses*, Zaragoza: Institución Fernando el Católico: 255-269.
- AYLLÓN, CÁNDIDO (1963) «Petrarch and Fernando de Rojas», *Romanic Review*, LIV: 81-94.
- (1984) *La perspectiva irónica de Fernando de Rojas*, Porrúa Turanzas, Madrid.
- BAASNER, FRANK (1998) «Una época clásica controvertida. La polémica sobre el Siglo de Oro en la historiografía literaria española de los siglos XVIII y XIX», *Revista de Literatura*, 60: núm. 119: 57-78.
- BAIST, GOTTFRIED (1897) «Die Spanische Litteratur», *Grundriss der Romanischen Philologie*, vol. II/2: ed. Gustav Gröber, Strassburg: Trübner: 383-466.
- BAQUERO ESCUDERO, ANA LUISA (1988) *Una aproximación neoclásica al género novela: Clemencín y el «Quijote»*, Murcia: Academia Alfonso X el Sabio.
- (1990) «La novela griega: proyección de un género en la narrativa española», en *RILCE*, IV: 19-45.
- (1998-1999) «*Proceso de cartas de amores*, primera novela epistolar europea», *Archivum*, XLVIII-XLIX: 111-129.
- (2002) «Las ideas literarias del XIX en torno a la novela: algunas aproximaciones», L. F. Díaz Larios (ed.) *La elaboración del canon en la literatura española del siglo XIX*: Universitat de Barcelona, PPU: 59-67.
- BAQUERO GOYANES, MARIANO (1956) *La novela española vista por Menéndez Pelayo*, Madrid: Editora Nacional.
- BARANDA, CONSOLACIÓN (1987) «Novedad y tradición en los orígenes de la prosa pastoril española», *Dicenda. Cuadernos de Filología Hispánica*, 6: 359-371.
- (1988) «Introducción» en Silva, Feliciano de. *Segunda Celestina*, Edición de Consolación Baranda. Madrid: Cátedra.
- (1992) «De 'Celestinas': problemas metodológicos», *Celestinesca*, 16.2: 3-32.
- (2004) «*La Celestina*» y *el mundo como conflicto*, Universidad, Salamanca.
- BARANDA, NIEVES (1985) «Historia caballeresca y trama romanceril. La *Historia del rey Canamory* el *Romance del infante Turián*», *Studi Ispanici*: 10: 9-31.

- BARANDA, NIEVES (ed.) (1995) *Historias caballerescas del siglo XVI*: 2 vols., Madrid: Turner.
- (1999) «El dinamismo textual en la prosa de cordel: a propósito de la *Reina Sebilla*», *Thesaurus [Estudios sobre narrativa caballeresca española de los siglos XVI y XVII]*, 54: 268-288.
- (2004) «El *Guarino Mezquino*: un caso singular en las caballerías hispánicas», *Letteratura cavalleresca tra Italia e Spagna (da «Orlando» al «Quijote») Literatura caballeresca entre España e Italia (del «Orlando» al «Quijote»)* Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas: Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas: CERES de la Universidad de Kiel: 307-326.
- BARELLA, JULIA (1994) «Heliodoro y la novela corta del siglo XVII», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 529/30: 203-222.
- BARET, EUGÈNE (1873) *De l'«Amadís de Gaula» et de son influence sur les mœurs et la littérature au XVI^e et au XVII^e siècle*, 2^a ed., Paris: Fermin Didot Frères (Genève, Salatkiné, 1970).
- BAROJA, PÍO (1949) «La intuición y el estilo», *Memorias, Obras completas*, Madrid, Biblioteca Nueva, T. VII.
- BARRERA Y LEIRADO, CAYETANO DE LA (1860) *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII*: Madrid: Imp. y Est. de M. Rivadeneyra.
- BATAILLON, MARCEL (1957) «Alonso Núñez de Reinoso et les marranes portugais en Italie», *Revista da Faculdade de Letras*, 3: 1-21.
- (1961) *La Célestine selon Fernando de Rojas*, París: Didier.
- (1963-1964) «La originalidad artística de *La Celestina*», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XVII: 264-290.
- (1964) «¿Melancolía renacentista o melancholia judía?» (1952) en su *Varia lección de clásicos españoles*, Madrid, Gredos: 39-54.
- (1966) *Erasmus y España*, México-Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- BATJIN, M. (1978) *Esthétique et théorie du roman*. París.
- BAUTISTA, FRANCISCO (2002) «Sobre la materia carolingia en la *Gran conquista de Ultramar* y en la *Crónica fragmentaria*», *Hispanic Research Journal*, 3: 3: 209-226.
- (2003) «La tradición épica de las *Enfances* de Carlomagno y el *Cantar del Mainete* perdido», *Revista de Filología Española*, 83: 223-247.
- BAYO, MARCIAL J. (1959) *Virgilio y la pastoral española del renacimiento*, Madrid: Gredos.
- BÉDIER, JOSEPH (1893) *Les Fabliaux: études de littérature populaire et d'histoire littéraire du moyen âge*, Paris: E. Bouillon (Paris, Honoré Champion, 1969).

- BELTRÁN, RAFAEL (1990) «Las «bodas sordas» en *Tirant lo Blanc* y la *Celestina*», *Revista de Filología Española*, LXX: 91-117.
- (1995) «Tres magas en el arte de la seducción: Trotaconventos, Plaerdemavida y Celestina», en Elena Real Ramos (ed.) *El arte de la seducción en el mundo románico medieval y renacentista*, Valencia: Universitat de València-Departament de Filologia Francesa i Italiana: 29-38.
- (1997) «Eliseu (*Tirant lo Blanch*) ante el espejo de Lucrecia (*La Celestina*): retrato de la doncella como cómplice fiel del amor secreto», en Rafael Beltrán y José Luis Canet (eds.) *Cinco siglos de Celestina: aportaciones interpretativas*, Valencia: Universitat de Valencia: 18-41.
- (2006) «*Tirant lo Blanc*», de Joanot Martorell, Madrid: Síntesis.
- BELTRÁN ALMERÍA, LUIS (1995) «El cuento como género literario»: Fröhlicher y G. Güntert (eds.) *Teoría e interpretación del cuento*, Suisse, Peter Lang: 15-31.
- BELTRÁN SERRA, JOAQUÍN, trad. (1994) Juan Luis Vives, *De institutione feminae christianae*. «*La formación de la mujer cristiana*», Valencia: Ajuntament de Valencia.
- BENFEY, THEODOR (1859) *Pantschatantra. Fünf Bücher indischer Fabeln, Märchen und Erzählungen aus dem Sanskrit übersetzt mit Einleitung und Anmerkungen*, Leipzig (Reprint: Hildesheim, Georg Olms Verlagsbuchhandlung, 1966).
- BERNDT-KELLEY, ERNA RUTH (1963) *Amor, muerte y fortuna en «La Celestina»*, Gredos, Madrid.
- BERGUA, J. B. (ed.) (1964) *La novela romana*, Madrid, Clásicos Bergua, Colección Tesoro Literario.
- (1965a) *La novela bizantina*, Madrid, Clásicos Bergua, Colección Tesoro Literario.
- (1965b) *La novela griega*, Madrid, Clásicos Bergua, Colección Tesoro Literario.
- BERLIOZ, JACQUES, CLAUDE BREMOND, CATHERINE VELAY-VALLANTIN, direc. (1989) *Formes médiévales du conte merveilleux*. [s. l.]: Stock.
- BESSIÈRE, JEAN (ed.) (2001) *Commencements dur roman*, París, H. Champion.
- BEZZOLA, R. (1958-1967) *Les origines et la formation de la littérature courtoise en Occident (500-1200)* Paris.
- BILLAULT, ALAIN (1991) *La création romanesque dans la littérature grecque à l'époque impériale*. París, PUF.
- BLANCO, EMILIO (2001) «Algunas notas sobre la recepción de *Celestina* en los siglos XVI y XVII», en Gregorio Torres Nebrera (ed.) *Celestina: recepción y herencia de un mito literario*, Cáceres: Universidad de Extremadura.
- BLANCO WHITE, JOSÉ M^a. (1824) *Varietades o mensajero de Londres*, I abril.

- BLASCO IBÁÑEZ, VICENTE (1979) «La novela moderna» en *Obras completas*, Madrid, Aguilar, T. IV: 1256-1277.
- BLAY MANZANERA, VICENTE (1994) «Metaliteratura en la ficción sentimental: la primera generación», *Anuario Medieval*, 6: 39-74.
- (1996) «Saber de amores: la educación sentimental de una doncella del siglo XV», *Revista de Crítica Literaria*, 3: 39-76.
- (2000) «Prosa y verso en la ficción sentimental del siglo XVI: El caso de *Questión de amor* (Valencia, 1513)», *La Corónica*, 29.1: 15-51.
- BOASE, R. (1977) *The Origin and Meaning of Courtly Love. A Critical Study of European Scholarship*, Manchester University Press.
- (1981) *El resurgimiento de los trovadores*, traduc. española, Madrid, Pegaso.
- BOBES NAVES, CARMEN (1993) *La novela*, Madrid, Síntesis.
- BOILÈVE-GUERLET, ANNICK (1993) *Le genre romanesque*, Universidade de Santiago de Compostela.
- BOLEY Y SINTAS, MIGUEL (hacia 1896) *Los libros de caballerías. Conferencia*, Málaga: Tipografía de El Cronista, sin año.
- BONET, LAUREANO (1990) *Benito Pérez Galdós. Ensayos de crítica literaria*, Madrid, Nexos: 195-205.
- BONILLA Y SAN MARTÍN, ADOLFO (1904) *Libro de los engaños e los asayamientos de las mugeres*, Barcelona-Madrid: «L'Avenç» y M. Murillo.
- (1906) «Antecedentes del tipo celestinesco en la literatura latina», *Revue Hispanique*, XV: 372-386.
- (1913) *Las leyendas de Wagner en la literatura española, con un apéndice sobre el Santo Grial en el «Lanzarote del Lago» castellano*, Madrid: Imp. Clásica Española.
- (1921) *Las Bacantes o del origen del teatro*, Madrid: Sucesores de Rivadeneira.
- BOUDET, I. J., Conde de Puymaigre, *La tour littéraire de don Juan II*: Paris, Frank, 1873: 2 vols.
- BOUTERWEK, FRIEDRICH (2002) *Historia de la literatura española*, traducida al castellano y adicionada por José Gómez de la Cortina y Nicolás Hugalde y Molinedo, ed. Carmen Valcárcel Rivera y Santiago Navarro Pastor, Madrid: Verbum.
- BRAGA, THEÓFILO (1873) *Historia das novellas portuguesas de cavalleria. Formação do Amadis de Gaula*, Oporto: Imprensa Portuguesa.
- BROMBERG, RACHEL (1970) *Three Pastoral Novels. A Study of «Arcadia», «Diana» and «Menina e Moça»*, Brooklyn: Postar Press.
- BROWNLEE, MARINA (2003) «Genre, History and the *novela sentimental*», *La Corónica*, 31.2: 239-244.

- BUCETA, ERASMO (1933) «Algunas relaciones de la *Menina e Moça* con la literatura española, especialmente con las novelas de Diego de San Pedro», *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo*, 10: 291-307.
- BUENO SÁNCHEZ, GUSTAVO (1990) «Gumersindo Laverde y la Historia de la Filosofía Española», *El Basilisco*, 2ª época, 5: 49-85.
- BUENO SERRANO, ANA CARMEN (2005) «Las innovaciones formales de Feliciano de Silva en el *Amadís de Grecia*: una coda pastoril», en *Líneas actuales de investigación literaria. Estudios de Literatura Hispánica* ed. V. Arenas-J. Badía-A. Chover, València: Universitat de Valencia: 165-175.
- BUENO SERRANO, ANA CARMEN; CARMEN LASPUERTAS SARVISÉ, eds. (2004) Feliciano de Silva, *Amadís de Grecia*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- BUEZO, CATALINA (1993) «En torno a la presencia de *Celestina* en el teatro breve de los siglos XVI y XVII. Edición de *Los Gigantones*, entremés de Francisco de Castro», *Celestinesca*, 17.3: 67-86.
- BURKE, JAMES F. (2002) «Authority and Influence- Vocation and Anxiety: The Sense of a Literary Career in the Sentimental Novel and *Celestina*», en *European Literary Careers: The Author from Antiquity to the Renaissance*, eds. Patrick Cheney y Frederick A De Armas, University Press, Toronto: 129-145.
- BURSHATIN, I. (1984) «Power, discourse and metaphor in the *Abencerraje*», *Modern Language Notes*, XCIX: 195-213.
- CACHO BLECUA, JUAN MANUEL (1979) *Amadís: heroísmo mítico-cortesano*, Madrid: Cupsa.
- (1993) «El prólogo del *Libro del cavallero Zifar*: el *exemplum* de Ferrán Martínez», *Literatura medieval. Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval (Lisboa, 1-5 Outubro 1991)* vol. III: Lisboa: Cosmos: 227-231.
- (1996) «Los problemas del *Zifar*», *Libro del cavallero Zifar. Códice de París*, dir. Francisco Rico, Barcelona: M. Moleiro editor: 55-94 y 261-269.
- (1999) «Bibliografía del *Libro del cavallero Zifar (1983-1998)*», *La corónica*, 27: 3: 227-250.
- CANALEJAS, FRANCISCO DE P[AULA] (1878) *Los poemas caballerescos y los libros de caballerías*, Madrid: Casa Editorial de Medina.
- CANCIONERO DE POESÍAS VARIAS (1986) *Manuscrito Nº 617 de la Biblioteca Real de Madrid*, edición, prólogo, notas e índices de José C. Labrador, C. Ángel Zorita, Ralph A. Di Franco, Madrid: El Crotalón: 500-532.
- CANET VALLÉS, JOSÉ LUIS (1993) «Introducción» a *De la comedia humanística al teatro representable*, Valencia, UNED-Univ. de Valencia-Univ. de Sevilla.

- CANET VALLÉS, JOSÉ LUIS (1997) «La *Celestina* y el mundo intelectual de su época», en *Cinco siglos de «Celestina»*, eds. R. Beltrán y J. L. Canet Vallés, Universitat de Valencia, Valencia: 43-59.
- (1999) «Alonso de Proaza», en Francisco de Rojas, *Comedia de Calisto y Melibea (Valencia, Juan Joffré, 1514)* ed. facsímil, Valencia: 31-38.
- CANTALAPIEDRA, FERNANDO (2001) «Sentencias petrarquistas y adiciones a la *Tragicomedia de Calisto y Melibea»*, en *Tras los pasos de Celestina*, eds. P. Botta *et al.*, Reichenberger, Kassel: 55-154.
- (2003) «Risa, religiosidad y erotismo en *La Celestina»*, en Arellano-Usunáriz, *El mundo social y cultural de «La Celestina»*: 45-69.
- CAMPAGNOLI, R. y HERSANT, YVES (1977) *P. D. Huet, Trattato sull'origine dei Romanzi* Turín, Einaudi.
- CAPELLANUS, ANDREAS (1985) *De amore*, edición, con traducción castellana, notas y prólogos por Inés Crexell Vidal-Quadras, Barcelona, *El festín de Esopo*, 1985.
- CARBALLO PICAZO, ALFREDO (1957) «Menéndez Pelayo y la crítica literaria», *Cuadernos Hispanoamericanos*: 31: 201-216.
- CÁRDENAS, ANTHONY J. (1988) «The “conplisiones de los onbres” of the *Arcipreste de Talavera* and the male lovers of the *Celestina*», *Hispania*, LXXI: 479-491.
- CARILLA, E. (1966) «La novela bizantina en España», en *Revista de Filología Española*, XLIX: 275-87.
- CARITÓN DE AFRODISIAS (1979) *Quereas y Calíroe* [y *Las Efesíacas* de Jenofonte] Edición de C. García Gual y J. Mendoza. Madrid. Gredos.
- CARRASCO, ALDOLFO, «Una aproximación a las relaciones entre la cultura nobiliaria y el mundo clásico», en Arellano-Usunáriz, *El mundo social y cultural de «La Celestina»*: 71-92.
- CARRASCO, FÉLIX (1989) «Notas a una lectura de *Celestina* del siglo XVI: *La comedia de Sepúlveda»*, *Celestinesca*, 13. 1: 43-47.
- CARRASCO URGOITI, MARÍA SOLEDAD (1976) *The Moorish Novel: «El Abencerraje» and Pérez de Hita*. Boston, Twayne (Twayne's World Authors Series, 375.): 73-79.
- (1989) *El moro de Granada en la literatura (Del siglo XV al XX)* (1956) ed. facsímil con Estudio Preliminar de Juan Martínez Ruiz, Granada, Universidad de Granada (Colección Archivum, 10): 284-289.
- (1996) «Notas sobre el romance morisco y la comedia de Lope de Vega», *Revista de Filología Española*, LXII (1982) 51-76: incluido en Carrasco Urgoiti: *El moro retador y el moro amigo (Estudios sobre fiestas y comedias de moros y cristianos)*, Granada, Universidad de Granada: 123-156.

- CARRASCO URGOITI, MARÍA SOLEDAD (1998) «Apuntes sobre el calificativo “morisco” y algunos textos que lo ilustran» en André Stoll (ed.) *Averroes dialogado*, Kassel, Reichenberger: 187-209.
- (2001) «La novela morisca» en F. López Estrada, Félix Carrasco y M. S. Carrasco Urgoiti: *La novela en el siglo XVI*. Madrid, Iberoamericana/Veruert: 51-87.
- (2006) «Perfil del pueblo morisco según Perez de Hita», *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXVI (1981): 53-84. Ahora en *Los moriscos y Pérez de Hita*, Barcelona, Bellaterra, 2006: 75-104.
- CARRERAS Y ARTAU, JOAQUÍN (1956) «Un maestro barcelonés de Menéndez y Pelayo: Javier Lloréns y Barba», *Revista de Filosofía*, 58/59: 445-463.
- CARRIÓN GÚTIEZ, MANUEL (1984) «D. Pascual de Gayangos y los libros», *Documentación de las Ciencias de la Información*, 8: 1: 71-90.
- CASAS RIGALL, JUAN (2003) «Género literario, novela y narrativa sentimental», *La Corónica*, 31.2: 45-249.
- CASIRI, MICHAELIS (1760-1770) *Bibliotheca arabico-hispana escurialensis*, Madrid: Antonio Pérez de Soto (Osnabrück, Biblio Verlag, 1969).
- CASTRO, AMÉRICO (1929) «El problema histórico de *La Celestina*», en su *Santa Teresa y otros ensayos*, Historia Nueva, Santander: 193-215.
- (1970) «Lo hispánico y el erasmismo», en *Aspectos del vivir hispánico*, Madrid: Alianza Editorial: 119-126.
- CASTRO, IVO (2000) «Rodrigues Lapa e as origens do romance de cavalaria em Portugal», *Filologia, Literatura e Lingüística. Commemorações do centénario do nascimento do professor Doutor Manuel Rodrigues Lapa / Colóquio Internacional, Curia 1997*: [Porto]: Fundação Eng. António de Almeida, 2000: 145-156.
- CASTRO GUIASOLA, FLORENTINO (1924) *Observaciones sobre las fuentes literarias de «La Celestina»*, Revista de Filología Española (Anejos, 5), Madrid, reimpr. CSIC, Madrid, 1973.
- CASTRO LINGL, VERA (2003) «On Rohland de Langbehn's una lanza por el género sentimental», *La Corónica*, 31.2: 250-255.
- CATALINA GARCÍA LÓPEZ, JUAN (1899) *Biblioteca de escritores de la provincia de Guadalajara*, Madrid: Sucesores de Rivadeneyra.
- CATEDRA, PEDRO (1989) *Amor y pedagogía en la edad Media*, Salamanca, Universidad: 143-159.
- CELESTINA COMENTADA (2002) ed. Louise Fothergill-Payne, Enrique Fernández Rivera y Peter Fothergill-Payne, Salamanca: Universidad de Salamanca.
- CELESTINAS, LAS (1976) Edición e introducción de Manuel Criado de Val y José María Valverde Barcelona: Clásicos Planeta.

- CERVANTES, MIGUEL DE (2004) *Don Quijote de la Mancha. Edición del Instituto Cervantes, 1605-2005*: dirigida por Francisco Rico, con la colaboración de Joaquín Forradellas: estudio preliminar de Fernando Lázaro Carreter, 2 vols., Barcelona: Galaxia Gutenberg: Círculo del Libro: Centro para la Edición de los Clásicos Españoles.
- CIROT, G. (1938-1944) «La Maurophilie littéraire en Espagne au XVI siècle», serie de artículos aparecidos en el *Bulletin Hispanique*, desde el tomo XL (1938) hasta el 46 (1944)
- CITANOVIC, D. (1973) *La novela sentimental española*, Madrid, Prensa Española, 1973.
- CLEMENCÍN, DIEGO (1942) *Biblioteca de libros de caballería [sic] (Año 1805)* ed. J. Givanel Mas, Barcelona: [Juan Sedó Peris-Mencheta].
- (1996) Miguel de Cervantes Saavedra, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, edición IV Centenario adornada con 356 grabados de Gustavo Doré, enteramente comentada por Clemencín y precedida de un estudio crítico de Luis Astrana Marín más un índice resumen de los ilustradores y comentadores del Quijote por Justo García Morales, Valencia: Alfredo Ortells.
- CLOSE, ANTHONY (2005) *La concepción romántica del «Quijote»*, trad. Gonzalo G. Djembé, Barcelona: Crítica.
- CODERA Y ZADÍN, FRANCISCO (1885) «Les manuscrits arabes de l'Escurial décrits par Hartwig Derenbourg», *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 7: 24-30.
- (1901) «El Filósofo autodidacto», *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 38: 5-8.
- COLL Y VEHI, JOSÉ (1875) *Compendio de retórica y poética o Nociones elementales de literatura*, 6ª ed., Barcelona: Imprenta del Diario de Barcelona.
- COMEDIA THEBAIDA, LA (1968) George Trotter y Keith Whinnom (eds.) London: Tamesis.
- COMPARETTI, DOMENICO (1869) *Ricerche intorno al Libro di Sindibad*, Milán: Memorie del Real Instituto Lombardo di Scienze e Lettere, vol. XI: ser. III: II.
- CONTRERAS, JERÓNIMO DE (1900?) *Selva de aventuras de Jerónimo de Contreras (libros I: II y III)* Madrid, Patronato Social de Buenas Lecturas, Colec. Biblioteca Popular, t. 17.
- (191?) *Selva de aventuras de Jerónimo de Contreras (libros I: II y III)* Madrid, Patronato Social de Buenas Letras, Colec. Biblioteca Popular, 2 vols.
- (1941?) *Selva de aventuras de Jerónimo de Contreras (libros I: II y III)* Madrid, Imprenta Fuencarral, Colec. Biblioteca de Cultura Popular, Segunda serie, t. 8.

- CONTRERAS, JERÓNIMO DE (1991) *Selva de aventuras (1565-1583)* Edición de Miguel Ángel Teijeiro Fuentes. Cáceres. Institución Fernando el Católico-Departamento de Filología Hispánica de la UEX.
- CORTÉS Y VÁZQUEZ, LUIS L. (1948) «La leyenda del Lago de Sanabria», *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 4: 94-114.
- CORTIJO OCAÑA, ANTONIO (2000) «La ficción sentimental: ¿Un género imposible?», *La Corónica*, 29.1. Fall: 5-13.
- (2001) *La evolución genérica de la ficción sentimental de los siglos XV y XVI. Género literario y contexto social*, London, Tamesis Book.
- (2003) «La problemática sentimental y la crisis del amor cortés», en *Literatura y conocimiento medieval. Actas de las VIII Jornadas Medievales* (eds.) L. von der Walde-C. Company, México, Universidad Nacional Autónoma de México: 79-93.
- (2003) «¿El rey ha muerto? ¿Viva el rey?», *La Corónica* 31.2: 256-265.
- CORREA, PEDRO (1999) *Los romances fronterizos*, Granada, Universidad de Granada.
- CORRIENTE CÓRDOBA, FEDERICO (1990) *Relatos píos y profanos del ms. aljamiado de Urrea de Jalón. Edición, notas lingüísticas e índices de un manuscrito mudéjar-morisco aragonés*, introducción de María Jesús Viguera, Zaragoza: Institución Fernando el Católico.
- (2006) José Carlos Mainer y José M^a. Enguita (ed.) «Los estudios árabes en Aragón», *Cien años sobre Filología en Aragón. VI Curso sobre Lengua y Literatura en Aragón*, Zaragoza: Institución Fernando el Católico: 211-221.
- CRAVENS, SYDNEY P. (1976) «Feliciano de Silva y los antecedentes de la novela pastoril en sus libros de caballerías», Madrid: Castalia (Estudios de Hispanófila).
- CRESPO MARTÍN, PATRICIA (2000) «Violencia mitológica en *Grisel y Mirabella*», *La Corónica*, 29.1: 75-87.
- CRiado DE VAL, MANUEL (1969^{2rev.}) *Teoría de Castilla la Nueva (La dualidad castellana en la lengua, la literatura y la historia)*, Madrid: Gredos.
- CRISTÓBAL, VICENTE (2002) «Las églogas de Virgilio como modelo de un género», en *La égloga*, ed. dirigida por Begoña López Bueno, Sevilla: GRUPO P.A.S.O.-Servicio de Publicaciones Universidad de Sevilla: 23-56.
- CROSAS LÓPEZ, FRANCISCO (2000) «Apuntes sobre la historia de las historias de Troya en el medioevo hispano», *Proceedings of the Ninth Colloquium*, ed. Andrew M. Beresford & Alan Deyermond, London, Queen Mary and Westfield College, 2000: 61-72.
- CRUZ CASADO, A. (1989) «Los libros de aventuras peregrinas. Nuevas aportaciones», en *Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Frankfurt, Vervuert Verlag: t. I: 425-31.

- CRUZ CASADO, A. (1993) «Para la poética de la narrativa de aventuras peregrinas», en *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro*, ed. M. García Martín, Salamanca, Universidad de Salamanca: 261-65.
- CHECA, JORGE (2005) «La lozana andaluza (o cómo se hace un retrato)», *Bulletin of Spanish Studies*, LXXII: 1-18.
- CHEVALIER, MÁXIME (1976) «La Celestina según sus lectores», *Lectura y lectores en la España del siglo XVI y XVII*, Madrid: Turner: 138-166.
- DAMIANI, BRUNI M. (1989) «Sannazaro and Montemayor. Toward a comparative study of *Arcadia* and *Diana*», en *Studies in honor of Elias Rivers*, Potomac: Scripta Humanistica: 59-75.
- DARBORD, BERNARD (2006) María Jesús Lacarra y Juan Paredes (ed.) «El “caballo de ébano” y su descendencia en España», en *El cuento oriental en Occidente*, Granada: Fundación Euroárabe: 47-60.
- DANIEL HUET, PIERRE (1966) *Traité de l'origine des romans*, Metzlersche, Verlagsbuchhandlung, Stuttgart, 1966.
- DAVIS, B. N. (1982) «Love and/or marriage: the surprising revision of Jerónimo de Contreras *Selva de aventuras*», *Hispanic Review*, 50: nº 2: 173-99.
- DEFFIS DE CALVO, E. I. (1990) «El cronotopo de la novela española de peregrinación: Miguel de Cervantes» en *Anales Cervantinos*, XXVIII: 99-108).
- (1992) «El cronotopo de la novela española de peregrinación: Alonso Núñez de Reinoso y Lope de Vega» en *Críticón*, 56: 1992: 35-46.
- (1999) *Viajeros, peregrinos y enamorados. La novela española de peregrinación del siglo XVII*. Pamplona, EUNSA.
- DELARUELLE, E. (1975) *La piété populaire au Moyen Âge*, Torino.
- DEMATTÈ, CLAUDIA (2005) *Repertorio bibliografico e studio interpretativo del teatro cavalleresco spagnolo del sec. XVII*, Trento: Università degli Studi di Trento.
- DEYERMOND, ALAN D. (1961) *The petrarchan sources of «La Celestina»*, Oxford University Press, Oxford, reimpr. Greenwood Press, Westport, Conn., 1975.
- (1980) «*La Celestina*», *Historia y crítica de la literatura española*, ed. F. Rico, vol. I: *Edad Media*, ed. A. D. Deyermond, Crítica, Barcelona: 485-497; reedición: I/1: *Edad Media. Primer suplemento*, ed. A. D. Deyermond, Crítica, Barcelona, 1991: 377-405.
- (1985) «The Female Narrator in Sentimental Fiction: *Menina e Moça* and *Clareo y Florisea*», *Portuguese Studies*, 1: 47-57.
- (1986) «Las relaciones genéricas de la ficción sentimental del siglo XV», en *Simposium in honores prof. M. de Riquer*, Barcelona, Universidad de Barcelona & Quderns Crema: 75-92.

- DEYERMOND, ALAN D. (1988) «El punto de vista narrativo en la ficción sentimental del siglo XV» en *Actas del I Congreso de la Asociación de Literatura Medieval, Santiago 1985*: Barcelona, PPU: 45-60.
- (1993) *Tradiciones y puntos de vista en la ficción sentimental*, México, UNAM.
- (1995) «Estudio preliminar» a Diego de San Pedro, *Cárcel de amor*, edición de Carmen Parrilla, Barcelona, Crítica: IX-XXXIII.
- (2001) «Readers in, Readers of *Celestina*», *Bulletin of Hispanic Studies*, LVI-II: 13-37.
- (2002) «The Woodcuts of Diego de san Pedro's *Cárcel de amor*, 1492-1496», *Bulletin Hispanique*, 2: 515-528.
- «Sentimental Romance, the Problem of Genre, and Regula Rohland de Langbehn's *lanza*», *La Corónica*, 31.2: 266-273.
- DI CAMILLO, OTTAVIO (2001) «La péñola, la imprenta y la doladera. Tres formas de cultura humanística en la carta "El autor a un su amigo" de *La Celestina*», en *Homenaje a Isaías Lerner*, Castalia, Madrid: 111-125.
- DÍAZ DE BENJUMEA, NICOLÁS (1876) *Discurso sobre el «Palmerín de Inglaterra» y su verdadero autor*, Lisboa: Imprenta de la Real Academia de Ciencias.
- DÍEZ ECHARRI, EMILIANO (1956) *La poesía española vista por Menéndez Pelayo*, Editora Nacional.
- DOLZ-FERRER, ERIC S. (1997) «*Siervo libre de amor*: entre la alegoría y la analogía», en Beresford, A. M. (ed.) «*Quién hubiese tal ventura*»: *Medieval Studies in Honor of Alan Deyermond*, London, Department of Hispanic Studies. Queen Mary and Westfield College: 247-257.
- DOODY, MARGARET ANNE (1997) *The True Story of the Novel*, Londres, Collins.
- DURÁN, AGUSTÍN (1945) *Romancero general o Colección de romances castellanos anteriores al siglo XVIII*: 2 vols., Madrid: Atlas. 1ª ed. en la BAE, 1849.
- DURÁN, ARMANDO (1973) *Estructura y técnicas de la novela sentimental y caballeresca*. Madrid, Gredos.
- DURAN, EULALIA (1997) «El silenci eloqüent. Barcelona en la novella *Los diez libros de Fortuna d'Amor* d'Antonio Lofrasso (1573)», *Llengua & Literatura*, 8: 77-100.
- EGIDO, AURORA (1985) «Sin poéticas hay poetas. Sobre la teoría de la égloga en el Siglo de Oro», *Criticón*, 30: 43-77.
- (1987) «La invención del amor en la *Diana* de Gaspar Gil Polo», *Dicenda*, 6: 83-397.
- EISENBERG, DANIEL (1982) *Romances of Chivalry in the Spanish Golden Age*, Newark, Delaware: Juan de la Cuesta.

- EISENBERG, DANIEL (1992) «*Amadís de Gaula* and *Amadís de Grecia*. In Defense of Feliciano de Silva», en *Romances of Chivalry*, New York and London: Garland: 137-147.
- EISENBERG, DANIEL: M^a. CARMEN MARÍN PINA (2000) *Bibliografía de los libros de caballerías castellanos*, Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.
- ENSAYOS DE CRÍTICA FILOSÓFICA = véase MENÉNDEZ PELAYO (1948).
- EPISTOLARIO = véase MENÉNDEZ PELAYO (1982-1991).
- EPISTOLARIO DE LAVERDE RUIZ Y MENÉNDEZ PELAYO (1874-1890)* (1967) Ignacio Aguilera (ed.) prólogo de Sergio Fernández Larrín, Santander: Diputación Provincial de Santander.
- ESPADALER, ANTÓN M., ed (2003) *Novelas caballerescas del siglo XV*: Madrid: Espasa.
- ESTUDIOS = véase MENÉNDEZ PELAYO (1941).
- ESCOBAR BORREGO, FRANCISCO JAVIER. (2002) «La traducción-comentario de las *Bucólicas* de Virgilio por Juan Fernández de Idiáquez (Barcelona, 1574)», en *La égloga*, ed. dirigida por Begoña López Bueno, Sevilla: GRUPO P.A.S.O.-Servicio de Publicaciones Universidad de Sevilla: 265-294.
- ESTELRICH, J. L. (1900) «La novela griega en España» *Revista Contemporánea*, CXIX: año XXVI: 27-40.
- EZAMA GIL, ÁNGELES (1995) «El relato breve en las preceptivas literarias decimonónicas españolas», *España Contemporánea*, 8: n^o 2: 41-51.
- FARINELLI, ARTURO, «Note sulla fortuna del Petrarca in Ispagna nel Quattrocento», *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, XLIV (1904): 297- 350.
- FAULHABER, CHARLES (1994) «Las *Flores rhetorici* de Fernando de Manzanares (Salamanca, ca. 1488) y la enseñanza de la retórica en Salamanca», en *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*, eds. C. Codoñer y J. A. González Iglesias, Universidad, Salamanca: 457-467.
- FAVATA MARTIN ALFRED (ed.) (1973) *A Critical Edition of Exemplario contra los engaños y peligros del mundo*, Florida State University, tesis doctoral.
- FEO, MICHELE (1978) «Studi sulla "commedia elegiaca"», *Annali della Scuola Normale di Pisa*, VIII: 1731-1750.
- (1990) «Nascite e rinascite del comico. A proposito della *Celestina* di Fernando de Rojas», *Aufidus. Rivista di Scienza e Didattica della Cultura Classica*, X: 163-193.
- FERNÁNDEZ CIFUENTES, LUIS (2004) «La literatura española en los Estados Unidos: historia de sus historias», *Historia literaria/Historia de la literatura*, ed. Leonardo Romero Tobar, Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza: 253-272.

- FERNÁNDEZ CONDE, J. (2000) *La religiosidad medieval en España. I. Alta Edad Media (S. VII-X)* Oviedo, Universidad.
- (2005) *La religiosidad medieval en España. Plena Edad Media (siglos XI-XIII)* Oviedo, Ediciones Trea.
- F[ERNÁNDEZ] MONTESINOS, JOSÉ (1966) *Introducción a una historia de la novela en España, en el siglo XIX: seguida del Esbozo de una bibliografía española de traducciones de novelas (1800-1850)*, 2ª ed. corr., Madrid: Castalia.
- FERNÁNDEZ LERA, ROSA, Y REY SAYAGUÉS, ANDRÉS DEL (1998) «Autores del 98. Relación con Menéndez Pelayo y su biblioteca», *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, LXXIV: 479-566.
- FERNÁNDEZ MOSQUERA, SANTIAGO (1997) «Introducción a las narraciones bizantinas del siglo XVI: el *Clareo* de Reinoso y la *Selva* de Contreras», *Crítica*, 71: 65-92.
- FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, EUSTAQUIO (1854) *Introducción al tomo Segundo, Novelistas posteriores a Cervantes*, Biblioteca de Autores Españoles, Madrid, Rivadeneyra.
- (1924) *Novelistas posteriores a Cervantes, con un bosquejo histórico sobre la novela española, II*: Madrid: Librería y casa editorial Hernando (BAE, XXXIII), 1ª ed., 1854.
- FERNÁNDEZ ORDÓÑEZ, INÉS (1997) «El tema épico-legendario de *Carlos Mainete* y la transformación de la historiografía medieval hispánica entre los siglos XIII y XIV», *L'histoire et les nouveaux publics dans l'Europe médiévale (XIII-XV^e siècles). Actes du colloque international organisé par la Fondation Européenne de la Science à la Casa de Velasquez, Madrid 23-24 avril 1993*: ed. Jean-Philippe Genet, [Paris]: Publications de la Sorbonne: 89-112.
- FERNÁNDEZ VUELTA, M^a. DEL MAR (1997) «La exploración de la subjetividad en la obra de Diego de San Pedro: la *Cárcel de Amor* y el uso de la alegoría» en José Manuel LUCIA (edi.) en *AHLM. Actas VI Congreso*, Alcalá de Henares, I: 599-609.
- FERRERAS, JUAN IGNACIO (1986) «La materia castellana en los libros de caballerías (Hacia una nueva clasificación)», *Philologica Hispaniensa in Honorem Manuel Alvar*, vol. III: Madrid: Gredos: 121-141.
- (1987) *La novela en el siglo XVI*: Madrid, Taurus.
- FERRERES, RAFAEL (1953) «Prólogo» a Gaspar Gil Polo, *Diana enamorada*, Madrid: Espasa-Calpe.
- FITZMAURICE KELLY, JAMES (1864) *Histoire de la Littérature Espagnole*, trad. Francesa. París (Trad. esp. de Adolfo Bonilla y San Martín a partir de la versión inglesa, Madrid: La España Moderna, 1901).

- FOLGER ROBERT (1998) «Memoria en *Siervo libre de amor*: el papel de la psicología medieval en la ficción sentimental» *La Corónica*, 26: 2: 197-210.
- (2005) «Passion and Persuasion: Philocaption in *La Celestina*», *La Corónica*, XXXIV: 5-29.
- FOSALBA, EUGENIA (1990) *El Abencerraje pastoril. Estudio y edición*, Universidad Autónoma de Barcelona.
- (1994) *La Diana en Europa. Ediciones, traducciones e influencias*, Barcelona, Departament de Filologia Espanyola/Universitat Autònoma de Barcelona.
- (2002) «Égloga mixta y égloga dramática en la creación de la novela pastoril», en *La égloga*, ed. dirigida por Begoña López Bueno, Sevilla: GRUPO P.A.S.O.-Servicio de Publicaciones Universidad de Sevilla: 121-182.
- FOTHERGILL-PAYNE, LOUISE (1984) «La cambiante faz de *La Celestina*. Cinco adaptaciones del siglo XVI» *Celestinesca*, 8.1: 29-41.
- (1993) «“Conséjate con Séneca”: *Auctoritas* in *Celestina* and *Celestina comentada*», en *Fernando Rojas and «Celestina»: Approaching the Fifth Centenary*, ed. I. A. Corfis y J. T. Snow, Universidad de Wisconsin, Madison: 113-128.
- FRADEJAS RUEDA, JOSÉ MANUEL (2003) «*Historia de Enrique Fí de Oliva*»: *análisis de un relato caballeresco del siglo XIV*: London: Department of Hispanic Studies, Queen Mary, University of London.
- FRANCOMANO, EMILY C. (2003) «Generic Instability and the Sentimental Romances», *La Corónica*, 31.2: 274-277.
- FRAKER, CHARLES F. (1990) «*Celestina*»: *genre and rhetoric*, Tamesis, Londres.
- FUCILLA, JOSEPH G (1953) «Sobre la *Arcadia* de Sannazaro y *El Pastor de Fílida* de Gálvez de Montalvo», *Relaciones Hispanoitalianas*, 59: 71-76.
- GALÁN FONT, EDUARDO (1990) «La huella de *La Celestina* en *La casa de Bernarda Alba*», *Revista de Literatura*, 103: 203-214.
- GALVÁN, LUIS (2005) «Imágenes y anagnórisis en *La Celestina*», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, LIII: 457-479.
- GÁLVEZ DE MONTALVO, LUIS (2003) *El Pastor de Fílida*, estudio y edición de Miguel Ángel Martínez San Juan (Tesis Doctoral, 1999) Madrid: Universidad Complutense.
- (2006) *El Pastor de Fílida*, edición, introducción y notas de Julián Arribas Rebollo, Valencia: Albatros-Hispanófila Siglo XXI.
- GALLARDO, BARTOLOMÉ JOSÉ (1863-1889) *Ensayo de una Biblioteca Española de libros raros y curiosos formado con los apuntamientos de don Bartolomé José Gallardo, coordinados y aumentados por D. M. R. Barco del Valle y D. J. Sancho Rayón*, 4 vols., Madrid: Imp. y estereotipia de M. Rivadeneyra.

- GALLARDO, BARTOLOMÉ JOSÉ (1968) *Ensayo de una biblioteca de libros raros y curiosos*. Madrid, Gredos.
- GAGO JOVER, FRANCISCO (ed.) (1989) *Texto y concordancias del Exemplario contra los engaños y peligros del mundo, 1493: Juan de Capua*, Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, edición en microfichas.
- GALLEGO MORELL, ANTONIO (1995) «Menéndez Pelayo y Menéndez Pidal ante la Literatura Medieval», *Medioevo y literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993)* ed. Juan Paredes, vol. I: Granada: Universidad de Granada: 109-115.
- (1960) *Bernardim Ribeiro y su novela «Menina e Moça»*, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Biblioteca Hispano-Lusitana IV).
- GARCÍA-BERMEJO, MIGUEL (1996) *Catálogo del teatro español del siglo XVI: Índice de piezas conservadas, perdidas y representadas*, Salamanca: Universidad.
- GARCÍA GÓMEZ, EMILIO (1926) «Un cuento árabe fuente común de Abentofail y de Gracián», *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 47: 1-67: 241-269.
- GARCÍA GUAL, CARLOS (1972) *Los orígenes de la novela*, Madrid. Istmo (2ª ed. 1988)
- (1976-1977) «Cervantes y el lector de novelas del s. XVI» en *Mélanges de la Bibliothèque Espagnole*, París.
- (1982) (ed.) *Calímaco y Crisóroo*, Madrid, Editora Nacional.
- (1991) *Audacias femeninas*. Madrid. Nerea.
- (1995) *La antigüedad novelada*. Madrid. Anagrama.
- (1998) «Introducción» en *Luciano. Relatos fantásticos*. Madrid. Alianza.
- (1999) «Leer a los clásicos y elegirlos» en *Sobre el descrédito de la literatura y otros avisos humanistas*, Barcelona, Península. 188-200.
- (ed) (2005) *Viajes a la luna, De la fantasía a la ciencia ficción*. Madrid. E.L.R.
- GARCÍA DE ENTERRÍA, M^a. CRUZ (1983) *Literaturas marginadas*, Madrid: Playor.
- GARCÍA MOUTON, PILAR (2000) «El lenguaje femenino en *La Celestina*, en *El mundo como contienda*»: *Estudios sobre La Celestina*, ed. P. Carrasco, Universidad, Málaga: 89-107.
- GARDNER, J. K. (1985) *The life and works of Jerónimo de Contreras*, Michigan Ann Arbor, USA.
- GARGANO, ANTONIO (2002) «La égloga en Nápoles entre Sannazaro y Garcilaso», en *La égloga*, ed. dirigida por Begoña López Bueno, Sevilla: GRUPO P.A.S.O.-Servicio de Publicaciones Universidad de Sevilla: 57-76.
- GARRIDO, MIGUEL ÁNGEL (1998) «Marcelino Menéndez Pelayo», Leonardo Romero Tobar (coord.) *Historia de la Literatura Española, S. XIX (II)* Madrid, Espasa Calpe: 872-886.

- GARRIDO, MIGUEL ÁNGEL (comp.) (1988) *Teoría de los géneros literarios*, Madrid: Arco Libros.
- GASPAR, MARIANO (1899) *El collar de perlas, obra que trata de política y administración escrita por Muza II: rey de Tremecén, vertida al castellano por —*, Zaragoza: Tip. Comas Hermanos.
- GAYANGOS, PASCUAL DE (1874) *Libros de caballerías, I*. Madrid: Rivadeneyra (BAE, XL) 1ª ed. 1857.
- GENETTE, GERARD (1987) *Seuils*, Paris: Seuil.
- GERHARDT, MIA L. (1950) *La pastorale. Essai d'analyse littéraire*, Assen: Van Gorcum.
- GERLI, E. MICHAEL (1976) «*La Celestina*, Act I: reconsidered: Cota, Mena... or Alfonso Martínez de Toledo?», *Kentucky Romance Quarterly*, XXIII: 29-46.
- GERNERT, FOLKE (2002) «El Baldo [1542]: cuarta parte del ciclo *Renaldos de Montalbán*», *Edad de Oro*, 21: 335-347.
- GIL POLO, GASPAR (1987) *Diana enamorada*, ed. de Francisco López Estrada, Madrid: Castalia.
- GIL DE ZÁRATE, ANTONIO (1844) *Manual de Literatura. Segunda parte. Resumen histórico de la literatura española*, 3 vols., Madrid: Boie.
- GILLET, JOSEPH E (1961) *Propalladia and other works of Bartolomé de Torres Naharro*, Pennsylvania: Bryn Mawr, vols. I-III: en *Torres Naharro and the Drama of the Renaissance*, Otis H. Green (ed.) Philadelphia: Univ. of Pennsylvania Press.
- GILMAN, STEPHEN (1974) *La Celestina: arte y estructura* [1956], Madrid: Taurus.
- GIMBER, ARNO (1992) «Los rufianes de la primera *Celestina*: observaciones acerca de influencia literaria», *Celestinesca*, 16.2: 63-76.
- GIMÉNEZ CARO, MARÍA ISABEL (2003) *Ideas acerca de la novela española a mediados del siglo XIX*: Universidad de Almería.
- GIMENO CASALDUERO, JOAQUÍN (1972) «*El Abencerraje y la hermosa Xarifa*: composición y significado», *Nueva Revista de Filología Española*, XXI: 1-22.
- GIORDANO, O. (1983) *Religiosidad popular en la Alta Edad Media*, traduc. Española, Madrid, Gredos.
- GIROLAMO, CONSTANZO DI (1982) *Teoría de la crítica literaria*, Barcelona, Crítica.
- GLENCROSS, MICHAEL (1995) *Reconstructing Camelot: French Romantic Medievalism and the Arthurian Tradition*, Cambridge: D. S. Brewer.
- GOFF, FREDERICK R. (1960) «An Undescribed Edition of Johannes de Capua's *Exemplario contra los engaños y peligros del mundo*», *Gutenberg Jahrbuch*: 153-155.
- GÓMEZ, JESÚS (1990) «La aportación española al estudio de la ficción sentimental, 1980-1999: tendencias y posibilidades», *La Corónica*, 19.1: 119-136.

- GÓMEZ, JESÚS (1998) «Primeros ecos de *Celestina* en las comedias de Lope de Vega», *Celestinesca*, 22: 3-42.
- GÓMEZ APARICIO, PEDRO (1977) *Historia del periodismo español. I. Desde la «Gaceta de Madrid», 166 I: hasta el destronamiento de Isabel II*. Madrid: Editora Nacional.
- GÓMEZ DE BAQUERO, EDUARDO (1929) «Menéndez Pelayo, historiador y crítico de la novela», *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, XI: 1: 1-21.
- GÓMEZ CANSECO, LUIS (2005) «Pastores italianos en prosa castellana: Sannazaro en el *Libro de los amores de Viraldo y Florindo (1541)*», en *Nápoles-Roma 1504. Cultura y Literatura española y portuguesa en Italia en el quinto centenario de la muerte de Isabel la Católica*, edición al cuidado de Javier Gómez-Montero & Folke Gernert, Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas–Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas–CERES de la Universidad de Kiel: 349-364.
- GÓMEZ-MONTERO, JAVIER (1992) *Literatura caballeresca en España e Italia (1483-1542): el «Espejo de caballerías» (Deconstrucción textual y creación literaria)* Tübingen: Niemeyer.
- (1996) «*El Libro de Morgante* en el laberinto de la novela de caballerías», *Voz y Letra*, 7: 2: 29-59.
- GÓMEZ MORENO, ÁNGEL (2001) «La torre de Pleberio y la ciudad de *La Celestina* (un mosaico de intertextualidades artístico-literarias... y algo más)», en Arellano-Usunáriz, *El mundo social y cultural de «La Celestina»*: 211-236.
- (2004) «Historia y canon de la literatura española medieval: 20 años de evolución y cambios», *Historia literaria/Historia de la literatura*, ed. Leonardo Romero Tobar, Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza: 161-175.
- GÓMEZ REDONDO, FERNANDO (1998-2002) *Historia de la prosa medieval castellana*, 3 vols., Madrid: Cátedra.
- GONZÁLEZ, CRISTINA (1984) «*El Cavallero Zifar*» y *el reino lejano*, Madrid: Gredos.
- GONZÁLEZ, JAVIER ROBERTO (2003) «La alegoría arquitectónica en la novela sentimental y caballeresca (*Cárcel de amor-Cirongilio de Tracia*)», *Alfinge. Revista de Filología*, 15: 27-56.
- GONZÁLEZ DE AMEZÚA, A. (1956-58) *Cervantes, creador de la novela corta*, Valencia, CSIC.
- GONZÁLEZ-MILLÁN, XOÁN (2006) «Menéndez Pelayo y su proyecto historiográfico de una «nacionalidad española» plurilingüe», *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, LXXXII: 393-428.
- GONZÁLEZ NOVALÍN, J. L. (1975) «Infiltraciones de la devoción popular a Jesús y a María en la liturgia romana de la Baja Edad Media», *Studium Ovetense*, III: 259-285.

- GONZÁLEZ-PALENCIA, ÁNGEL (1928) *Historia de la literatura árabigo-española*, Barcelona-Buenos Aires: Labor.
- GONZÁLEZ ROVIRA, JAVIER (1996) *La novela bizantina de la Edad de Oro*, Madrid, Gredos.
- GRACIA ALONSO, PALOMA (1992) «Varios apuntes sobre el “Cuento del Caballero Atrevido”: la tradición del “Lago Solfáreo” y una propuesta de lectura», *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, 15: 23-44.
- GRANDE QUEJIGO, JAVIER (2001) «Formación escolar y renovación teatral: la influencia de *La Celestina* en la *Tragedia Josephina* de Micael de Carvajal», en Felipe Pedraza, Rafael González Cañal, Gema Gómez-Rubio (eds.), *La Celestina. V Centenario (1499-1999). Actas del Congreso Internacional: Salamanca-Talavera de la Reina...*, Cuenca: Universidad Castilla-La Mancha: 425-436.
- GRANJA, FERNANDO DE LA (1976) *Maqamas y risalas andaluzas*, Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura.
- GRIEVE, PATRICIA E. (2003) «Some Thoughts on the sentimental Journey», *La Corónica*, 31.2: 278-281.
- GRIFFIN, CLIVE (1991) *Los Cromberger. La historia de una imprenta del siglo XVI en Sevilla y Méjico*, Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica.
- GRISMER, RAYMOND L. (1944) *The influence of Plautus in Spain before Lope de Vega together with chapters on the dramatic technique of Plautus and the revival of Plautus in Italy*, Hispanic Institute in the United States, Nueva York.
- GRUNDMANN, H. (1961), *Religiöse Bewegung im Mittelalter*, Darmstadt.
- GUILLÉN, CLAUDIO (1965) «Individuo y ejemplaridad en *El Abencerraje*» incluido en *El primer Siglo de Oro. Estudios sobre géneros y modelos*, Barcelona, Crítica, 1988: 109-153.
- GUTIÉRREZ GARCÍA, SANTIAGO Y PILAR LORENZO GRADÍN (2001) *A literatura artúrica en Galicia e Portugal na Idade Media*, Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela.
- GUTIÉRREZ LASANTA, F. (1958) *Menéndez Pelayo, apologista de la Iglesia y el Estado*, Zaragoza, Noticiero.
- HAAN, F. DE (1895) «Barlaam and Josaphat in Spain», *Modern Language Notes*, 10. 1: 22-34 y 10. 3: 138-146.
- HÄGG, THOMAS (1971) *Narrative Technique in Ancient Greek Romances*, Estocolmo.
- (1983) *The Novel in the Antiquity*, Oxford, Blackwell.
- HARO, MARTA (dir.) *Exemplario contra los engaños y peligros del mundo. Estudios y edición*, Valencia: Universitat de València, Colección Parnaseo, en prensa.

- HAUSER, A. (1974) *Historia social de la literatura y el arte*, traduc. Española, Madrid, Guadarrama, 12ª edic., t. I.
- HAYWOOD, LOUISE (2003) «What's the Name?», *La Corónica*, 31.2: 282-291.
- HERBERS, KLAUS (coord.) (2003) *El Pseudo-Turpín: lazo entre el culto jacobeo y el culto de Carlomagno. Actas del VI Congreso Internacional de Estudios Jacobeos*, Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.
- HERNÁNDEZ, FRANCISCO J. (1978) «Ferrán Martínez, «escrivano del rey», canónigo de Toledo y autor del *Libro del cavallero Zifar*», *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 8 1: 2: 289-325.
- HERNÁNDEZ VISTA, EUGENIO (1956) *El mundo clásico visto por Menéndez Pelayo*, Madrid, Editora Nacional.
- HERRÁN ALONSO, EMMA (2004) «*La cavallería celestia*» y «*los divinos*». *La narrativa caballeresca espiritual del siglo XVI*. tesis de doctorado, Oviedo.
- HERRERA ORIA, ANGEL (1956) «El pensamiento político de Menéndez Pelayo». En Sánchez de Muniain, José M^a. *Antología General de Menéndez Pelayo. I*. Biblioteca de Autores Cristianos. Madrid.
- HERRICK, MARVIN J. (1964) *Comic Theory in Sixteenth Century*, Urbana: University of Illinois.
- HERRIOT, JAMES HOMER (1972) «Fernando de Rojas as author of act I of *La Celestina*», *Studia Hispanica in honorem Rafael Lapesa*, Cátedra Seminario Menéndez Pidal-Gredos, Madrid, I: 295-311.
- HETERODOXOS = véase MENÉNDEZ PELAYO (1965-67).
- HEUGAS, PIERRE (1973) *La Célestine et sa descendance directe*, Burdeos: Institut d'Études Ibériques et Ibéro-américaines.
- (1979) «Sur une scène censurée: Encina et *La Célestine*», en *Les cultures ibériques en devenir. Essais publiés en hommage à la mémoire de Marcel Bataillon (1895-1977)* París: Fondation Singer-Polignac: 397-403.
- (1981) «*¿La Celestina, novela dialogada?*», en *Seis lecciones sobre la España de los Siglos de Oro (Literatura e Historia) Homenaje a Marcel Bataillon*, eds. P. M. Piñero Ramírez y R. Reyes Cano, Universidad de Sevilla-Université de Bordeaux III: Sevilla: 161-177.
- HEUSCH, CARLOS (2005) «La translation chevaleresque dans la Castille médiévale: entre modélisation et stratégie discursive (à propos de Esc. h-I-13)», *Cahiers d'Études Hispaniques Médiévales*, 28: 93-130.
- HILLARD, J. (1957) *Spanish imitations of the Celestina*, Ph. D., University of Illinois.
- HOLZBERG, NIKLAS (2001) *Der antike Roman, Eine Einführung*. Düsseldorf-Zurcú, Artemis-Winkler.
- HOOK, DAVID (1996) «Esbozo de un catálogo cumulativo de los nombres artúricos peninsulares anteriores a 1300», *Atalaya*, 7: 135-152.

- HOOK, DAVID (2003) «An Historical Footnote on the Designation ‘sentimental’», *La Corónica*, 31.2: 292-293.
- HUGHES, JOHN B. (1979) «Orígenes de la novela picaresca: *La Celestina* y la *Lozana andaluza*», en Manuel Criado de Val (ed.) *Actas del I Congreso Internacional de la picaresca*, Madrid: FUE: 327-334.
- HURTADO DE MENDOZA, D., (1970) *Guerra de Granada*, ed. de B. Blanco-González, Madrid, Castalia: 376-378.
- IBN HAZM (1985) *El collar de la paloma: tratado sobre el amor y los amantes*, traducción Emilio García Gómez, pról. José Ortega y Gasset, Madrid: Alianza Editorial.
- IBN ZAFER (1973) Paolo Minganti (ed.) *Solwân al-Mutâ, ossia conforti politici*: traducción M. Amari: Palermo: S. F. Flaccouio.
- IDEAS ESTÉTICAS = véase MENÉNDEZ PELAYO (1962).
- INFANTES, VÍCTOR (1988-89) «La prosa de ficción renacentista: entre los géneros literarios y el género editorial», *Journal of Hispanic Philology*, 13: 115-124.
- (1999-2000) «Introducción» a *Los cuatro libros del uirtuoso cauallero Amadís de Gaula*, Madrid: Singular.
- IVENTOSCH, HERMANN. (1963-1964) «Dulcinea, nombre pastoril», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 17: 60-81.
- JIMÉNEZ BELMONTE, JAVIER (2002) «Amistad y novela sentimental: “Bien amar” al amigo en *Siervo libre de amor*», *Bulletin of Hispanic Studies*, 79:4: 461-475.
- JENOFONTE. *Las Efesiacas* (1979) [y *Quereas y Calírroe* de Caritón de Afrodisias] Edición de C. García Gual y J. Mendoza. Madrid. Gredos.
- JORBA, MANUEL (1989) *La obra crítica i erudita de Manuel Milà i Fontanals*, Barcelona: Curial Ediciones Catalanes: Publicaciones de l’Abadia de Montserrat.
- (1991) *Manuel Milà i Fontanals, crític literari*: Barcelona: Curial Ediciones Catalanes: Publicaciones de l’Abadia de Montserrat.
- JULIÁ MARTÍNEZ, EDUARDO (1946-1967) «La literatura dramática peninsular en el siglo XVI», en Guillermo Díaz Plaja (dir.) *Historia General de las Literaturas Hispánicas*, Barcelona: ed. Barna y ed. Vergara, 6 vols.: en II: 290 y ss.
- JUNOY, GONZALO, dir. (1979) *Historia de la educación en España. Textos y documentos. T. II. De las Cortes de Cádiz a la Revolución de 1868*: Madrid: Ministerio de Educación.
- KAPLAN GREGORY B. (2003) «Una revisitación [sic] del concepto del género sentimental», *La Corónica*, 31.2: 294-298.
- KNUST, HERMANN (1879) *Mittheilungen aus dem Eskurial*, Tübingen: Bibliothek des literarischen Vereins in Stuttgart.

- KÖHLER, ERICH (1961) «Ritterliche Welt und *villano*. Bemerkungen zum *Cuento del enperador Carlos Maynes e de la enperatris Seuilla*», *Romanistisches Jahrbuch*, 12: 229-41.
- KÖNIG, BERNHARD (2003) *Novela picaresca y libros de caballerías*, Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas: Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas: CERES de la Univesidad de Kiel.
- KOSSOFF, R. H. (1980) «Las dos versiones de la *Selva de aventuras* de Jerónimo de Contreras», *Actas del VI Congreso Internacional de Hispanistas*, Toronto, 1980: 435-39.
- LABANDEIRA, AMANCIO (1990) «Antecesoras literarias de Celestina en la literatura romana y en las comedias elegíacas», *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, XIII: 7-40.
- LACARRA, MARÍA EUGENIA (1988) «Sobre la cuestión de la autobiografía en la ficción sentimental», en *Actas del I Congreso de la Asociación de Literatura Medieval*, Santiago 1985: Barcelona, PPU: 359-368.
- LACARRA, MARÍA JESÚS (1979) *Cuentística medieval en España: los orígenes*, Dpto. Literatura Española, Universidad de Zaragoza.
- (1996) «Ecos de la *Disciplina clericalis* en la tradición hispánica medieval», en *Estudios sobre Pedro Alfonso de Huesca*, coord. María Jesús Lacarra, Huesca: Instituto de Estudios Altoaragoneses: 275-289.
- (2005) «El *Exemplario contra los engaños y peligros del mundo* y sus posibles modelos», en *Actes del X Congrès Internacional de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval*, Alacant: IIFV (Symposia Philologica): 929-945.
- (2006) María Jesús Lacarra y Juan Paredes (ed.) «El *Calila* en España: tres encuentros con los lectores», en *El cuento oriental en Occidente*, Granada: Fundación Euroárabe: 129-145.
- LACARRA LANZ, EUKENE (1989) «Juan de Flores y la ficción sentimental», en *IX Congreso Internacional de Hispanistas, 18-23: agosto 1986*: en Sebastián Neumeister, Frankfurt am Main, Vervuert: 223-233.
- (1989) «La parodia de la ficción sentimental en *La Celestina*», *Celestinesca*, XIII: 11-29.
- LACARRA LANZ, EUKENE (2000) «El erotismo en la relación de Calisto y Melibebe», en *El mundo como contienda: Estudios sobre La Celestina*. 127-45.
- (2005) «La influencia de Boccaccio en los primeros textos sentimentales castellanos», en *Actas del IX Congreso Internacional de la Asociación de Literatura Medieval (A Coruña, 18-22 de septiembre de 2001)* (eds. C. Parrilla-M. Pampón) Noia, Toxosoutos, vol. 2: 561-575.
- LANGBEHN-ROHLAND, R. (1970) *Zur Interpretation der Romane des Diego de San Pedro*, Heidelberg, C. Winter-Universitätsverlag.

- LAÍN ENTRALGO, PEDRO (1952) *Menéndez Pelayo*, Buenos Aires, Espasa-Calpe Argentina, Col. Austral 1077: 80-113.
- LAPESA, RAFAEL (1971) «Aldonza-Dulce-Dulcinea», en *De la Edad Media a nuestros días*, Madrid: Gredos: 212-218.
- (1985) *La trayectoria poética de Garcilaso*, Madrid: Alianza Universidad.
- LAUCHERT, FRIEDRICH (1893) «La estoria del rey Anemur e de Iosaphat e de Barlaam», *Romanische Forschungen*, 7: 331-402.
- LAUSBERG, HEINRICH (1983) *Manual de retórica literaria*, Gredos, Madrid, 3 vols., II: 406: 649-656: 667 y 751.
- LAWRANCE, JEREMY (1993) «On the Title *Tragicomedia de Calisto y Melibea*», en *Letters and Society in Fifteenth Century Spain: Studies Presented to P. E. Russell on his Eightieth Birthday*, ed. A. D. Deyermond y J. N. H. Lawrance, Oxford, Dolphin: 79-92
- (1999) «La tradición pastoril antes de 1530: Imitación clásica e hibridación romancista en la *Traslación de las Bucólicas de Virgilio* de Juan del Encina», en *Humanismo y Literatura en tiempos de Juan del Encina*, ed. Javier Guijarro Ceballos, Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca: 101-121.
- LAZAR, M. (1964) «L' imaginerie érotique de la fin' amors», en *Amour courtois et fin' amors*, Paris.
- LÁZARO CARRETER, FERNANDO (1972) *Lazarillo de Tormes en la picaresca*. Barcelona. Ariel.
- (1976) «El realismo como concepto crítico-literario», *Estudios de poética*, Madrid, Taurus, 1976: 121-142.
- (1978) «*Lazarillo de Tormes*» en *la picaresca*, Ariel, Barcelona.
- LEWIS, C. S. (1953) *La alegoría del amor. Estudios sobre la tradición medieval*, traduc. española, Buenos Aires, Eudeba Universitaria.
- LIDA DE MALKIEL, MARÍA ROSA (1950) *Juan de Mena, poeta del prerrenacimiento español*, Colegio de México, México.
- (1952) «Juan Rodríguez del Padrón. Vida y obra», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, VI: 313-351.
- (1952-1953) «Para la fecha de la Comedia *Thebayda*», *Romance Philology*, VI: 45-48.
- (1956) *La visión de trasmundo en las literaturas hispánicas*, apéndice de la obra de HOWARD ROLLIN PATCH, *El otro mundo en la literatura medieval*, México: Fondo de Cultura Económica, 1983.
- (1956) reseña de J. M. Casas Homs, ed., Johannes de Vallata, , *Poliodorus. Comedia humanística desconocida*, CSIC, Madrid, 1953: en *Nueva Revista de Filología Hispánica*, X: 415-439.

- LIDA DE MALKIEL, MARÍA ROSA (1966) «El ambiente concreto en *La Celestina*», en *Estudios dedicados a James Homer Herriott*, Universidad de Wisconsin, Madison: 145-165.
- (1970) *La originalidad artística de La Celestina*, Buenos Aires: EUDEBA [1ª ed. 1962].
- (1973-1974) «Elementos técnicos del teatro romano desechados en *La Celestina*», *Romance Philology*, XXVII: 1-12.
- (1975) *La tradición clásica en España*, Barcelona, Seix Barral.
- (1984) «La técnica dramática de *La Celestina*», en *Homenaje a Ana María Barrenechea*, eds. L. Schwartz Lerner e I. Lerner, Castalia, Madrid: 281-292.
- LIZABE, GLADIS (2003) «“Las cañas se volvieron lanzas” en la novela sentimental», *La Corónica*, 31.2: 299-307.
- LÓPEZ BARALT, LUCE (1985) «Las dos caras de la moneda: el moro en la literatura española renacentista» en su libro *Huellas del Islam en la literatura española: De Juan Ruiz a Juan Goytisolo*, Madrid, Hiperión, cap. 7: 149-180.
- LÓPEZ CASTRO, ARMANDO (2001) «El motivo de la vieja bebedora: Celestina y María Parda», en Felipe Pedraza, Rafael González Cañal, Gema Gómez-Rubio (eds.) *La Celestina. V Centenario (1499-1999) Actas del Congreso Internacional: Salamanca-Talavera de la Reina...*, Cuenca: Universidad Castilla-La Mancha: 391-401.
- LÓPEZ ESTRADA, FRANCISCO (1949) «Estudio y texto de la narración pastoril *Ausencia y soledad de amor del Inventario de Villegas*», *Boletín de la Real Academia Española*, 29: 99-133.
- (1954) «Introducción» *Teágenes y Cariclea*, Madrid, RAE, ed. Aldus S.A., 1954.
- (1974) *Los libros de pastores en la literatura española. La órbita previa*, Madrid: Gredos (Biblioteca Románica Hispánica).
- (1979) *Introducción a la literatura medieval*, Madrid, Gredos.
- (1980) «Variedades de la ficción novelesca», en *Siglos de Oro: Renacimiento*, en *Historia Crítica de la Literatura Española*, dirig. por Fº. Rico, Madrid, Taurus. t. II.
- LÓPEZ ESTRADA, FRANCISCO (1986) «Pascual de Gayangos y la literatura medieval castellana», *Alfinge*, 4: 11-29.
- (1993) Introducción a su edición de *El Abencerraje*, 9ª ed. rev., Madrid, Cátedra.
- (2001) «Los libros de pastores», M. S. Carrasco Urgoiti: F. López Estrada, F. Carrasco, *La novela española en el siglo XVI*: Madrid, Iberoamericana: 152-153.

- LÓPEZ ESTRADA, FRANCISCO; JAVIER HUERTA CALVO Y VÍCTOR INFANTES DE MIGUEL (1984) *Bibliografía de los libros de pastores en la literatura española*, Madrid: Universidad Complutense de Madrid–Facultad de Filología–Departamento de Literatura Española.
- LÓPEZ GARCÍA, BERNABÉ (1990) «Arabismo y orientalismo en España: radiografía y diagnóstico de un gremio escaso y apartadizo», *Awraq-Anejo* al vol. XI: 35-69.
- LÓPEZ MARTÍNEZ-MORÁS, SANTIAGO (2002) *Épica y camino de Santiago. En torno al Pseudo Turpín*, Sada, A Coruña: Ediciós do Castro.
- LÓPEZ MORALES, HUMBERTO (1977) «Celestina y Eritrea: la huella de la *Tragicomedia* en el teatro de Encina», en Manuel Criado de Val (ed.) *La Celestina y su contorno social. Actas del I Congreso Internacional sobre La Celestina*, Barcelona: Hispam y Borrás: 315-323.
- LÓPEZ PINCIANO, ALONSO (1973) *Filosofía antigua poética*, Alfredo Carballo Picazo (ed.) Madrid: CSIC: 3 vols.
- LOZANO- RENIEBLAS, ISABEL (2001) *Cervantes y el mundo del Persiles*, Alcalá, CEC.
- (2003) *Novelas de aventuras medievales. Género y traducción en la Edad Media hispánica*, Kassel: Reichenberger.
- LÓPEZ RUEDA, JOSÉ (1973) *Helenistas españoles del siglo XVI*. Madrid: Instituto «Antonio de Nebrija».
- LUCÍA MEGÍAS, JOSÉ MANUEL (2001) *Antología de libros de caballerías castellanos*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- LUNA, MIGUEL DE (2001) *Historia verdadera del rey don Rodrigo*, ed. facsímil de la 7ª impr., 1676?, Estudio Preliminar de Luis F. Bernabé Pons, Granada, Universidad de Granada.
- LLORENS CASTILLO, V. (1968) *Liberales y románticos. Una emigración española en Inglaterra (1823-1834)* 2ª ed. Madrid, Castalia: 36 y 267-284.
- MACEDO, HÉLDER (1977) *Do significado oculto de Menina e moça*, Lisboa: Moraes.
- MAESTRO, JESÚS G. (2001) *El personaje nihilista: «La Celestina» y el teatro europeo*. Vervuert-Iberoamericana, Madrid.
- MAGNIN, CHARLES (1847) «De la chevalerie en Espagne et le *Romancero*», *Revue de Deux Mondes*, XIX: 1: 494-519.
- MAINER, JOSÉ CARLOS (1981) «De historiografía literaria española: el fundamento liberal», *Estudios de Historia de España. Homenaje a Tuñón de Lara*, vol. II: Santander, Universidad Internacional Menéndez Pelayo: 439-472.
- MANCINI, GUIDO (1985) «Cultura e attualità nella *Celestina*», *Anales de Literatura Española*, IV: 217-243.

- MANERO SOROLLA, PILAR (1985) «Ausias March y Antonio Lofrasso, otra nota sobre los vestigios del poeta de Gandía en la literatura castellana del Renacimiento», *Anuario de Estudios Medievales*, 15: 579-587.
- MANZANARES DE CIRRE, MANUELA (1972) *Arabistas españoles del siglo XIX*: Madrid: Instituto Hispano-árabe de cultura.
- MARAÑÓN, GREGORIO (1962) *Los tres Vélez: una historia de todos los tiempos*, Madrid: Espasa-Calpe.
- MARAVALL, JOSÉ ANTONIO (1973³) *El mundo social de «La Celestina»* [1964], Gredos, Madrid.
- MARÍN PINA, MARÍA CARMEN (1996) «El ciclo español de los palmerines», *Voz y Letra*, 7: 2: 3-27.
- ed. (1997) *Platir. Valladolid, Nicolás Tierrl: 1533*: Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- (2002) «Clarisel de las Flores de Jerónimo de Urrea», *Edad de Oro*, 2 1: 451-479.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, FRANCISCO (1982) «La criptohistoria morisca» en *El problema morisco*: 13-44.
- (1993) *Orígenes y sociología del tema celestinesco*, Anthropos, Barcelona.
- MARTÍN ABAD, JULIÁN (1992) «La biblioteca manuscrita de José Amador de los Ríos adquirida en 1908 por la Biblioteca Nacional de Madrid», *Cuadernos para investigación de la literatura hispánica*, 15: 169-194.
- MARTÍN GABRIEL, A. (1950) «Heliodoro y la novela española (Apuntes para una tesis)», *Cuadernos de Literatura*, VII: 215-34.
- MARTÍNEZ CACHERO, JOSÉ MARÍA (1956) «Menéndez Pelayo, crítico de la literatura española de su tiempo», *Archivum*, 6: 25-63.
- MARTÍNEZ LATRE, M^a. P. (1989) «La evolución genérica de la ficción sentimental española: un replanteamiento», *Berceo*, 116-117: 7-22.
- MARTINS, MARIO. (1946) «Una obra inédita de Jorge de Montemayor. *Diálogo espiritual*, *Brotéria*, 43: 399-408.
- MATEU IBARS, MARÍA DOLORES. (1973) «Gaspar Gil Polo, primer coadjutor de Maestre racional del reino de Valencia», en *VII Congreso de Historia de la Corona de Aragón*, I: Valencia, 1973: 139-150.
- MAYANS Y SISCARS, GREGORIO (1984) *Vida de Miguel de Cervantes Saavedra, Obras completas*, A. Mestre Sanchís (ed.) Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva, Diputación de Valencia.
- MAYONE DIAS, EDUARDO (1974) «Menéndez Pelayo y Portugal», *Revista de Estudios Hispánicos*, 8: 3: 371-379.
- MCPHEETERS, DEAN W. (1956) «The corrector Alonso de Proaza and *La Celestina*», *Hispanic Review*, XXIV: 13-25: trad. esp. en su *El humanista español Alonso de Proaza*, Castalia, Valencia, 196 1: cap. VII.

- MCPHEETERS, DEAN W. (1958) «The present state of Celestina Studies», *Symposium*, XII: 196-205.
- (1958) *Estudios humanísticos sobre «La Celestina»*, Scripta Humanistica, Potomac.
- MENA, FERNANDO DE (1954) *Historia etiópica de Heliodoro*. Edición de F. López Estrada.
- MENDES, MANUEL ODORICO (1860) *Opusculo acerca do Palmeirim de Inglaterra e do seu autor*, Lisboa: Typographia do Panorama.
- MENÉNDEZ PELÁEZ, JESÚS. (1980) *Nueva visión del amor cortés. El amor cortés a la luz de la tradición cristiana*, Oviedo, Universidad.
- MENÉNDEZ PELAYO, MARCELINO (1938a) *Historia de España, seleccionada en la obra del Maestro*. Selección e introducción de Jorge Vigón. Santander. Aldus.
- (1938b) *Menéndez Pelayo, orientador de la cultura española. Colección sistematizada de pasajes de interés general, entresacados de 52 obras del Maestro*. Selección, e introducción de Arturo M. Cayuela. Barcelona. Nagsa.
- (1938c) *Menéndez Pelayo y la educación nacional*. Selección y edición de Pedro Sainz Rodríguez. San Sebastián. Instituto de España.
- (1940) *Historia de las ideas estéticas. I*. Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1941) *Estudios y discursos de crítica histórica y literaria*, Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1942) *Estudios y Discursos de Crítica Histórica y Literaria. V*. Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1942) *Estudios críticos sobre escritores montañeses (1876)* puede leerse en sus *Estudios y discursos de crítica histórica y literaria*, ed. de E. Sánchez Reyes VI. Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1943) *Orígenes de la novela*. Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1944) *Antología de poetas líricos castellanos e hispanoamericanos*, ed. de E. Sánchez Reyes, Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus. vol. VII.
- (1946) *Historia de los Heterodoxos Españoles. I*. Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1947) *La Celestina*, Espasa-Calpe (Colección Austral, 691) Madrid.
- (1948a) *Historia de los Heterodoxos Españoles. VI*. Madrid: Santander: Consejo Superior de investigaciones Científicas: Aldus.
- (1948b) *La conciencia española*. Recopilación de Antonio Tovar. Madrid. Edesa.

- MENÉNDEZ PELAYO, MARCELINO (1948) *Ensayos de crítica filosófica*, Madrid: Santander: Consejo Superior de Investigaciones Científicas: Aldus.
- (1954) *La estética del idealismo alemán*. Selección y prólogo de Oswaldo Market. Madrid. Rialp.
- (1955) *Textos sobre España*, Selección, estudio preliminar y notas de Florentino Pérez Embid. Madrid. Rialp.
- (1956a) *Estudios sobre la prosa del siglo XIX*. Nota preliminar y selección de José Vila Selma. Madrid. CSIC.
- (1956b) *La filosofía española*. Selección e introducción de Constantino Lascaris Commeno. Madrid. Rialp.
- (1956c) *La mística española*, Madrid, Afrodísio Aguado.
- (1956d) *Antología general de Menéndez Pelayo*. Selección de José María Sánchez de Muniain. Prólogo de Ángel Herrera Oria. Madrid. Biblioteca de Autores Cristianos.
- (1960) *Bibliografía Hispano-Latina Clásica* (ed. Sánchez Reyes, CSIC, Madrid).
- (1962) *Historia de las ideas estéticas en España*, 3ª ed., 5 vols., Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- (1962) *Orígenes de la novela*, 2ª ed., 4 vols., Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- (1965-1967) *Historia de los heterodoxos españoles*, 2ª ed., 2 vols., Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos.
- (1982-1991) *Epistolario*, ed. Manuel Revuelta Sañudo, 23 vols., Madrid Fundación Universitaria Española.
- (2001) *Menéndez Pelayo digital [Recurso electrónico]*, [Santander]: Fundación Histórica Tavera: Ayuntamiento de Santander: Biblioteca Menéndez Pelayo.
- MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN (1957) *España y su historia*, tomo II: Madrid, Minotauro: 595-607.
- (1953) *Romancero hispánico (hispano-portugués, americano y sefardí) Teoría e historia*, Madrid, Espasa-Calpe, 2 vols.
- (1925-1928) *Floresta de leyendas heroicas españolas: Rodrigo, el último godo*, Madrid, La Lectura (Clásicos Castellanos) *Nueva revista de Filología Hispánica*, XXX (1981 [publ. 1983]): 359-395. Incorporado en F. Márquez Villanueva (1991) *El problema morisco (desde otras laderas)* Madrid, Libertarias: 45-97.
- (1973) «“Galiene la belle” y los palacios de Galiana en Toledo», *Poesía árabe y poesía europea, con otros estudios de literatura medieval*, 5ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1973: 74-106. 1ª ed., 1933.

- MENESES, PAULO (1988) *Menina e Moça de Bernardim Ribeiro: os mecanismos (dissimulados) da narração*, Braga-Coimbra: Angelus Novus Editora.
- MÉRIDA JIMÉNEZ, RAFAEL M. (2006) *La aventura de «Tirant lo Blanch» y «Tirante el Blanco» por tierras hispánicas*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- METTMANN, WALTER (1962) «*La historia de la donzella Teodor*. Ein spanisches Volksbuch arabischen Ursprungs Untersuchung und kritische Ausgabe der ältesten bekannten Fassungen», *Akademie der Wissenschaften und der Literatur*, III: 74-173.
- MIGUEL MARTÍNEZ, EMILIO DE (1996) «*La Celestina*» de Rojas, Gredos, Madrid.
— «Melibea en amores: vida y literatura. “Faltándome Calisto, me falte la vida”», en *El mundo como contienda: Estudios sobre «La Celestina»*: 29-66.
— «Celestina en la sociedad de fines del siglo XV: protagonista, testigo, juez, víctima», en Arellano-Usunáriz, *El mundo social y cultural de «La Celestina»*: 253-271.
- MIGUEL PRENDES, SOL (2004) «Reimagining Diego de san Pedro's Readers at Work: *Cárcel de amor*», *La Corónica*, 32: 2: 7-44.
- MILÁ Y FONTANALS, MANUEL (1959) *De la poesía heroico-popular castellana*, ed. Martín de Riquer y Joaquín Molas, Barcelona: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- MIRALLES, C. (1968) *La novela en la Antigüedad clásica*, Barcelona, Labor.
- MOLDENHAUER, GERHARD (1929) *Die Legende von Barlaam und Josaphat auf der Iberischen Halbinsel*, Halle: Max Niemeyer Verlag.
- MOLINIÉ, GEORGES (1983) *Du roman grec aun roman baroque*, Toulouse-Le Mirail.
- MONTEMAYOR, JORGE DE (1946) *Los siete libros de La Diana*, edición de Francisco López Estrada, Madrid: Espasa-Calpe.
— (1976) *Los siete libros de La Diana*, Edición de Enrique Moreno Báez. Madrid: Editora Nacional.
— (1996) *La Diana*, edición de Juan Montero, Barcelona: Crítica.
- MONTERO, JUAN (2002) «La égloga en la poesía española del siglo XVI: panorama de un género (desde 1543)», en *La égloga*, ed. dirigida por Begoña López Bueno, Sevilla: GRUPO P.A.S.O.-Servicio de Publicaciones Universidad de Sevilla
- MONTES, CAROLINA (2000) «Alcahuetas y hechiceras en Francisco de Monzón: ¿otra huella de Celestina?», *Celestinesca*, 24: 87-94.
- MONTOLIU, MANUEL DE (1936) *Aribau i la Catalunya del seu temps*, Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.
- MORAES, FRANCISCO (2006) *Palmerín de Inglaterra (Libro I)* ed. Aurelio Vargas Díaz-Toledo, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.

- MORALES SÁNCHEZ, ISABEL (2000) *La novela como género. Tradición y renovación en la teoría literaria española del S. XIX*: Universidad de Cádiz.
- MORRÁS, MARÍA (1994) «Latinismos y literalidad en el origen del clasicismo vernáculo: Las ideas de Alfonso de Cartagena (ca. 1384-1456)», *Livius*, VI: 35-58.
- MORREALE, M. (1989) «Virgilio en los autores de poética del Siglo de Oro», en *Varia hispánica. Homenaje a Alberto Porqueras Mayo*, edición de J. L. Laurenti y V. G. Williansen, Kassel: Reichenberger: 211-228.
- MORROS, BIENVENIDO, «La Celestina como *remedium amoris*», *Hispanic Review*, LXXII (2004): 77-99.
- MOTA, CARLOS, «Sobre el crédito y el descrédito de los personajes en *La Celestina* y la actitud de sus autores ante el lenguaje», en Arellano-Usunáriz, *El mundo social y cultural de «La Celestina»*: 273-294.
- MUGURUZA, ISABEL (1995) «El pastor en los libros de caballerías: el caso del *Olivante de Laura*», *Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica*, 20: 197-215.
- MUNARI, SIMONA (2002) *Il mito di Granada nel Seicento. Le ricezione italiana e francese*, Torino, Edizioni dell'Orso.
- MUÑOZ SÁNCHEZ, JUAN RAMÓN (2004) «El *Amadís de Gaula* como posible fuente de *La Galatea*», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 52: 1: 29-44.
- NAVARRO, A. (1990) «La *Selva de aventuras* de Jerónimo de Contreras y *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*», *Actas del I Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas*, Barcelona, Anthropos: 63-82.
- NAVARRO PEIRÓ, ÁNGELES (1976) «La maqama Neum Aser ben Yehudah», *Sefarad*, 36: 339-351.
- (2006) *Literatura hispanohebraica*, Madrid: Ediciones del Laberinto (Colección Arcadia de las Letras).
- NAVARRO PEIRÓ, ÁNGELES Y L. VEGAS MONTANER (1981) «Los poetas hebreos de Sefarad: capítulo III del Tah-kemoni de Al-Harizi», *Sefarad*, 4 1: 331-332.
- NAVAS OCAÑA, MARÍA ISABEL (2000) «Menéndez Pelayo, teórico y crítico literario. Una revisión en el umbral del nuevo milenio», *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, LXXVI: 469-512.
- NEDELCOU, C. (1906) «Sur la date de la naissance de Pierre Alphonse», *Romania*, 35: 462-463.
- NEVES CURADO, LEONOR (2001) «Do modo bucólico: Paisagens e Figuras da *Menina e moça*», *Românica. Revista de Literatura*, 10: 67-80.
- NISARD, CHARLES (1864) *Histoire des livres populaires ou de la littérature du Colportage depuis l'origine de l'imprimerie jusqu'à l'établissement de la commission d'examen des livres du colportage - 30 novembre 1852*: 2^a ed., 2 vols., Paris [ed. facsímil, New York: Burt Franklin, 1967].

- NORRIS, H. T. (1980) *The Adventures of Antar*, Warminster: Aris & Philipps.
- NÚÑEZ DE REINOSO, ALONSO (1991) *Clareo y Florisea*. Edición de Miguel Ángel Teijeiro Fuentes. Cáceres. Textos UNEX.
- (1997a) *Clareo y Florisea*. Edición de J. Jiménez Ruiz Málaga, Universidad de Málaga.
- (1997b) *Obra Poética*. Edición de Miguel Ángel Teijeiro Fuentes. Cáceres. Textos UNEX.
- NÚÑEZ RIVERA, VALENTÍN (2004) «Ficción sentimental e imprenta entre 1491 y 1499. Una interpretación de género», *Ínsula*, 691-692: 43-44.
- OLEZA, JUAN (1995) «El nacimiento de la comedia: estado de la cuestión», en J. Canavaggio (ed.) *La Comedia*, Madrid: Casa de Velázquez, 1995: 181-226.
- OLIVER ASÍN, JAIME (1928) «Más reminiscencias de *La Celestina* en el teatro de Lope», *RFE*, XV: 67-74.
- OLSEN, MARILYN A. (1983) «Tentative Bibliography of the *Libro del cauallero Zifar*», *La corónica*, 1 1: 2: 327-335.
- ONÍS, FEDERICO DE, «Marcelino Menéndez y Pelayo (1856-1912)», en *España en América. Estudios, ensayos y discursos sobre temas españoles e hispano-americanos*, San Juan, Ediciones de la Universidad de Puerto Rico: 417-419.
- ORÍGENES = véase MENÉNDEZ PELAYO (1962).
- PAGEAUX, DANIEL-HENRI (1995) *Naissances du roman*, París, Klincksieck.
- PANTOJA RIVERO, JUAN CARLOS (2004) *Antología de poemas caballerescos castellanos*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- PALOMO ROBERTO, J. (1938) «Una fuente española del *Persiles*», en *Hispanic Review*, VI: 57-68.
- PAMPÍN BARRAL, MERCEDES (2005) «Las virtudes cardinales en el triunfo de las donas de Juan Rodríguez del Padrón (I)», en *Actas del IX Congreso Internacional de la Asociación de Literatura Medieval (A Coruña, 18-22 de septiembre de 2001)* (eds. C. Parrilla-M. Pampón) Noia, Toxosoutos, vol. 2: 265-280.
- (2005) «Las virtudes cardinales en el *Triunfo de las donas* de Juan Rodríguez del Padrón», en *Actes del X Congrès Internacional de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval (Alacant, 18-22 de setembre de 2003)* (eds. R. ALEMANY-J. L. MARTOS-J. M. MANZANARO) Alacant, Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, vol. 3: 1253-1265.
- PARDO BAZÁN, EMILIA (1989) José Manuel González Herrán (ed.) *La cuestión palpitante*, Barcelona, Anthropos, Universidad de Santiago de Compostela.
- PARIS, GASTON (1875) «*Mainet*, fragments d'une chanson de geste du XII^e siècle», *Romania*, 4: 305-337.

- PARIS, GASTON (1905) *Histoire poétique de Charlemagne*, reprod. de la ed. de 1865: aug. de notes nouv. par l'auteur et par M. Paul Meyer, Paris: Emile Bouillon [Genève, Slatkine Reprints, 1974].
- PARRA GARRIGUES, PILAR (1956) *Historial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid (Ensayo bio-bibliográfico)* Madrid: Universidad de Madrid.
- PARRILLA, CARMEN (2003) «Carta abierta a la profa. Regula Rohland de Langbehn», *La Corónica*, 31.2: 308-311.
- (2003) «La ficción sentimental y sus lectores» *Ínsula*, 675: 21-24.
- (2004) «La visión reparadora y los elementos fantásticos en la prosa sentimental del siglo XV», en *Fantasía y Literatura en la Edad Media y los Siglos de Oro* (eds. N. SALVADOR MIGUEL-S. LÓPEZ-RÍOS-E. BORREGO GUTIÉRREZ) Madrid-Frankfurt am Main, Universidad de Navarra-Iberoamericana-Vervuert: 299-310.
- PATIÑO EIRÍN, CRISTINA (1998) *Poética de la novela en la obra crítica de Emilia Pardo Bazán*, Universidade de Santiago de Compostela.
- PAVIA, MARIO N. (1959) *Drama of the Siglo de Oro. A Study of magic, witchcraft and other occult beliefs*, Nueva York: Hispanic Institute in the United States.
- PEDRAZA JIMÉNEZ, FELIPE B. (2003) «El jardín de Falerina y la recreación escénica de las caballerías», *Giornate Calderoniane. Calderón 2000. Atti del Convegno Internazionale, Palermo 14-17 Dicembre 2000*: ed. Enrica Cancelliere, Palermo: Flaccovio: 171-185.
- PEDRAZA JIMÉNEZ, FELIPE B., RAFAEL GONZÁLEZ CAÑAL Y ELENA MARCELLO, eds. (2006) *La comedia de caballerías. Actas de las XXVIII Jornadas de Teatro Clásico de Almagro: 12: 13 y 14 de julio de 2005*: Almagro: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- PELÁEZ BENÍTEZ, MARÍA DOLORES, ed. (1999) Pedro de Chinchilla, *Libro de la historia troyana*, Madrid: Ed. Complutense.
- (2003) «Retórica y misoginia en la caracterización egoísta del héroe sentimental: Aquiles y Calisto», *Dicenda: Cuadernos de Filología Hispánica*, XXI: 211-225.
- PÉREZ EMBID, FLORENTINO (1955) «Estudio preliminar» en Menéndez Pelayo, Marcelino. *Textos sobre España*, Selección, estudio preliminar y notas de Florentino Pérez Embid. Madrid. Rialp.
- PÉREZ PRIEGO, MIGUEL ÁNGEL (1991) «La Celestina y el teatro del siglo XVI», *Epos, Revista de Filología UNED*, vol. VII: 291-311.
- (1993a) «La herencia celestinesca en el teatro del siglo XVI», introducción a *Cuatro comedias celestinescas*, Valencia: UNED: 9-23.
- (1993b) «Celestina en escena: el personaje de la vieja alcahueta y hechicera en el teatro renacentista», en Ivy A. Corfis y Joseph T. Snow

- (eds.) *Fernando de Rojas and Celestina: Approaching the Fifth Century*, Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies: 295-319.
- PÉREZ PRIEGO, MIGUEL ÁNGEL (1997) «*La Celestina* y el *Diálogo entre el viejo, el amor y la mujer hermosa*», en *Cinco siglos de «Celestina»*, eds. R. Beltrán y J. L. Canet Vallés, Universitat de València (Collecció Oberta) Valencia: 189-198.
- PERRY, BEN EDWIN (1967) *The Ancient Romances: A Literary-Historical Account on their Origenes*, Berkeley. University California Press.
- PETRONIO. *Satyricon* (1970) Edición y notas de M. Díaz y Díaz. Barcelona.
- PFANDL, L. (1933) *Historia de la Literatura Nacional Española de la Edad de Oro*, Barcelona, Sucesores de Gili.
- PIERA, MONTSERRAT (1998) «*Curial e Güelfa*» y las novelas de caballerías españolas, Madrid: Pliegos.
- PINET, SIMONE (2006) «The Knight, the Kings, and the Tapestries: The *Amadís* Series», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 30: 3: 537-554.
- PLAZENET-HAU, LAURENCE (1997) *L'Ébahissement et la délectation. Réception comparée et poétiques du roman grec en France et en Angleterre aux XVIe et XVIIIe siècles*, Paris. H. Champion.
- PONS BOIGUES, FRANCISCO (1899) «Dos obras importantísimas de Aben Hazam (*Libro del amory Libro de las religiones y de las sectas*)», en *Homenaje a Menéndez Pelayo*, Madrid: Victoriano Suárez, vol. I: 509-523.
- POZUELO YVANCOS, JOSÉ MARÍA (1999) «G. B. Gibaldi Cinzio: ¿Una poética de la novela?», J. E. Martínez Fernández (coord.) *Trilcedumbre (Homenaje al profesor Francisco Martínez García)* Universidad de León: 429-441.
- PROFETI: MARIA GRAZIA (1995) «La profesionalidad del actor: fiestas palaciegas y fiestas públicas», en Felipe B. Pedraza y Rafael González (eds.) *Los albores del teatro español. Actas de las XVII Jornadas de Teatro Clásico. Almagro, 1994*: Almagro: Festival de Almagro- Universidad de Castilla-La Mancha: 69-88.
- PURSER, WILLIAM EDWARD (1904) «*Palmerin of England*». *Some Remarks on this Romance and on the Controversy concerning its Authorship*, Dublin: Browne and Nolan.
- PUYOL, JULIO (1927) *Adolfo Bonilla y San Martín (1875-†1926): su vida y sus obras*, Madrid: Tipografía de la Revista de Archivos.
- RAMOS CORRADA, MIGUEL (2000) *La formación del concepto de historia de la literatura nacional española: las aportaciones de Pedro J. Pidal y Antonio Gil de Zárate*, Oviedo: Universidad de Oviedo.
- RAPP, F. (1976) «Réflexions sur la religion populaire au Moyen Âge», en *La religion populaire. Approches historiques* sous la direction de B. Plangeon, Paris, Éditions Beauchesne.

- REARDON, B. P. (1971) *Courants littéraires grecs des II et III siècles après J. C.*, París.
- RENNERT, HUGO A. (1892) *The Spanish Pastoral Romances*, Baltimore.
- REY HAZAS, A. (1982) «Introducción a la novela del Siglo de Oro (formas de narrativa idealistas)», *Edad de Oro*, I: 65-105.
- REYES CANO, ROGELIO (1973) *La Arcadia de Sannazaro en España*, Universidad de Sevilla.
- RIBADENEYRA, ADOLFO (1921) «Noticia bibliográfica de don Manuel Rivadeneyra», *Índices generales*, Madrid, Sucesores de Hernando: V-XXIII (1ª ed., 1880).
- RIBEIRO, BERNARDIM (2002) *Menina e Moça*. Estudio introductorio de José Vitorino de Pina Martins. Reproducción en facsimil de Ferrara, 1554: Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.
- RICCIARDELLI, MICHELE (1965a) «Notas sobre la "Diana" de Montemayor y la "Arcadia"», Montevideo: Publicaciones lingüísticas y literarias del Instituto de Estudios Superiores de Montevideo.
- (1965b) «Relazione tra *Menina e Moça* di B. Ribeiro e *L'Arcadia* di J. Sannazaro», *Itálica*, 42: 371-379.
- (1966) «La novela pastoril española en relación con la *Arcadia* de Sannazaro», *Hispanófila*, 28: 1-7.
- RICHTHOFEN, ERICH VON (1941) «Alfonso Martínez de Toledo und sein *Arcipreste de Talavera*, ein kastilisches Prosawerk des 15. Jahrhunderts», *Zeitschrift für romanische Philologie*, LXI. 417-537.
- RICO, FRANCISCO (1976) «Cuatro palabras sobre Petrarca en España (Siglos XV y XVI)», *Convengo internazionale Francesco Petrarca*, Accademia Nazionale dei Lincei (Atti dei convegni Lincei: 10) Roma: 49-58.
- (1990) *Breve biblioteca de autores españoles*, Seix Barral, Barcelona.
- RILEY, EDWARD C. (1982) «A Premonition of Pastoral in *Amadís de Gaula*», *Bulletin of Hispanic Studies*, 59: 226-229.
- (1989) *Teoría de la novela en Cervantes*, Madrid. Taurus.
- RIZZI, NUNCIO (2003) «*La Veniexiana*: Un nuovo esempio di letteratura celestinesca?», *Italica*, LXXX: 147-165.
- RÍO, ALBERTO DEL (2002) «Las *Bucólicas* de Feliciano de Silva en sus libros de caballerías», en *La égloga*, ed. dirigida por Begoña López Bueno, Sevilla: GRUPO P.A.S.O.-Servicio de Publicaciones Universidad de Sevilla: 91-119.
- RIQUER, MARTÍN DE, ed. (1979) Joanot Martorell y Martí Joan De Galba, *Tirant lo Blanc i altres escrits de Joanot Martorell*, Barcelona: Ariel.
- (1983-1989) *Los trovadores. Historia literatura y textos*, Barcelona, Planeta, t. I.

- ROBERT CURTIUS, ERNS (1976) *Literatura Europea y Edad Media latina*, I: México-Madrid-Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- ROCA, PEDRO (1904) *Catálogo de los manuscritos que pertenecieron a don Pascual de Gayangos existentes hoy en la Biblioteca Nacional*, Madrid: Tip. de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.
- ROCA MUSSONS, MARÍA A (1987-1988) «La città di Barcellona, spazio bucolico-cortese nel romanzo di Antonio de Lo Frasso *Los diez libros de Fortuna de Amor*», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 40: 29-56.
- (1992) *Antonio Lo Frasso, militar de Alguer*, Sàsser: Carlo Delfino editore.
- RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, BORJA (2005) «Sobre el relato breve y sus nombres. Evolución de la nomenclatura española de la narración breve desde el Renacimiento hasta 1850», *Revista de Filología Románica*, 22: 143-160.
- RODRÍGUEZ MARÍN, FRANCISCO (1927) *La Fílida de Gálvez de Montalvo*, Madrid: Tipografía de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.
- RODRÍGUEZ MOÑINO, ANTONIO (1976) *Los pliegos poéticos de la Biblioteca Colombina (siglo XVI)* Berkeley: University of California: nº 291.
- (1997) *Nuevo diccionario bibliográfico de pliegos sueltos poéticos (siglo XVI)* ed. corregida y actualizada por Arthur L.-F. Askins y Víctor Infantes, Madrid-Mérida: Castalia-Editora Regional de Extremadura: nº 936.
- RODRÍGUEZ PUÉRTOLAS, JULIO (1969) «Nueva aproximación a *La Celestina*», *Estudios Filológicos* (Valdivia, Chile) V: 71-90.
- ROHLAND DE LANGBEHN, REGULA (1970) *Zur Interpretation der Romane des Diego de San Pedro*, Heidelberg, C. Winter-Universitätsverlag.
- (1999) *La unidad genérica de la novela sentimental de los siglos XV y XVI*: Papers of the Medieval Hispanic Research Seminar, 17: London, Department of Hispanic Studies, Queen Mary & Westfield Collage.
- (2002) «Una lanza por el género sentimental... ¿ficción o novela?», *La Corónica*, 31.1: 137-141.
- ROJAS, AGUSTÍN DE (1972) *El viaje entretenido* (ed. Jean Pierre Resson, Madrid, Castalia).
- ROJAS, FERNANDO DE (1899-1900), *La Celestina*, ed. E. Krapf, introd. M. Menéndez Pelayo, Librería Eugenio Krapf, Vigo, 2 vols.
- ROJAS, FERNANDO DE (1902) *Comedia de Calisto y Melibea*, ed. R. Foulché-Delbosc, L'Avenç (Biblioteca Hispánica, 12) Barcelona-Madrid.
- (2000) (y «antiguo autor») *La Celestina*, eds. Francisco Lobera y Guillermo Serés, Paloma Díaz-Mas, Carlos Mota e Íñigo Ruiz Arzálluz, y Francisco Rico: estudio preliminar Francisco Rico, Crítica, Barcelona.
- ROMERO TOBAR, LEONARDO (1996) «La Historia de la Literatura Española en el siglo XIX», *El Gnomon*, nº 5: 151-183.

- ROMERO TOBAR, LEONARDO (1999) «Entre 1898 y 1998: la historiografía de la literatura española», *RILCE. Revista de Filología Hispánica [Del 98 al 98: Literatura e historia literaria en el siglo XX hispánico]*, 15: 1: 27-49.
- (2006) *La literatura en su historia*, Madrid: Arco/Libros.
- ROSADO, GABRIEL (1971) «Sobre un pasaje de *El desconfiado* de Lope de Vega y probable fecha de composición de la comedia», *Bulletin of the Comediantes*, 23: 1: 6-10.
- ROSE, C. H. (1971) (*Alonso Núñez de Reinoso: the lament of a Sixteenth Century Exile*, Fairleigh Dickinson University Press.
- ROSELL, CAYETANO, ed. (1851) *Novelistas posteriores a Cervantes. I*. Madrid Rivadeneyra (BAE, XVIII).
- ROSO DÍAZ, JOSÉ Y REYES NARCISO GARCÍA-PLATA (2001) «Modelos celestinescos e imitaciones teatrales en el siglo XVI: la caracterización de los personajes en la *Comedia Tidea* y en la *Comedia Salvaje*», en Felipe Pedraza, Rafael González Cañal, Gema Gómez-Rubio (eds.) *La Celestina. V Centenario (1499-1999) Actas del Congreso Internacional. Salamanca-Talavera de la Reina...*, Cuenca: Universidad Castilla-La Mancha: 415-423.
- ROSSI, GIUSEPPE CARLO (1957) *Menéndez Pelayo, crítico y traductor de la poesía italiana del siglo XIX*. Madrid.
- ROVIRA GONZÁLEZ, J. (1996) *La novela bizantina de la Edad de Oro*, Madrid, Gredos.
- RUBIERA FERNÁNDEZ, J. (2002) «El teatro dentro de la novela. De la *Selva de aventuras* a *El peregrino en su patria*», *Castilla*, XXVII: 109-122.
- RUBIERA MATA, M^a. JESÚS (1992) *Literatura hispanoárabe*, Madrid: MAPFRE.
- RUBIÓ Y LLUCH (1906-1907) «Menéndez Pelayo, romántico», *Ateneo*, Madrid, II: 434-437.
- RUIZ ARZÁLLUZ, ÍÑIGO (1996) «El mundo intelectual del “antiguo autor”: las *Auctoritates Aristotelis* en la *Celestina* primitiva», *Boletín de la Real Academia Española*, LXXVI: 265-284.
- RUIZ DE CONDE, JUSTINA (1945) *El matrimonio secreto en los libros de caballerías*, Madrid, Aguilar.
- RUIZ LAGOS MANUEL (ed.) (1998) CALDERÓN DE LA BARCA, PEDRO, *El Tuçaní de la Alpujarra*, Alcalá de Guadaíra, Sevilla, Guadalmena.
- RUSSELL, PETER (1978) *Temas de «La Celestina»*, Ariel, Barcelona.
- SAAVEDRA, EDUARDO (1889) «Discurso», *Memorias de la Real Academia Española*, 6: 140-192 y 237-328.
- SABATÉ, GLORIA (2000) «*Curial e Güelfa*. una apoximació bibliogràfica», *Tirant. Butlletí Informatiu i Bibliogràfic* <<http://pamaseo.uv.es/tirant.htm>>.
- SABEC, MAJA (2003) «Celestina denostada y glorificada: la ambigüedad en las caracterizaciones literarias de la alcahueta», *Verba Hispanica*, XI: 29-35.

- SAINZ RODRÍGUEZ, PEDRO (1984) «Menéndez Pelayo, historiador y crítico literario», J. L. Varela (ed.) *Estudios sobre Menéndez Pelayo*, Madrid, Espasa Calpe: 89-117.
- (1984) «Amador de los Ríos y su *Historia de la literatura española*». *Homenaje a Julián Marías*, Madrid: Espasa-Calpe, 1984: 669-680.
- SALÉS DASÍ, EMILIO J. (2004-2005) «Feliciano de Silva en el espejo de Feliciano de Silva», *Letras: Libros de caballerías. El Quijote. Investigaciones y relaciones*, 50-51: 272-295.
- (2006) *Antología del ciclo de «Amadís de Gaula»*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- SALGADO JUNIOR, ANTONIO (1940) *A Menina e Moça e o romance sentimental no renascimento*, Aveiro: Gráfica Averiense.
- SALVÁ Y MALLÉN, PEDRO (1872) *Catálogo de la Biblioteca de Salvá*, 2 vols., Valencia: Imprenta de Ferrer de Orga.
- SALVADOR MARTÍNEZ, H., ed. (1986) Pedro Hernández de Villaumbrales, *Peregrinación de la vida del hombre (Novela alegórica del siglo XVI)* Madrid: Fundación Universitaria Española.
- SAMONA, CARMELO (1953) *Aspetti del retoricismo nella Celestina*, Facoltà di Magistero dell'Università di Roma, Tipografia Agostiniana, Roma.
- (1960) *Studi sul romanzo sentimentale e cortese nella letteratura spagnola del quattrocento*, Roma.
- SAN ROMÁN, FRANCISCO DE B. (1937) «La fecha de la muerte de Gil Polo», *Revisita de Filología Española*, 24: 218-220.
- SÁNCHEZ, JUAN MANUEL (1908) *Bibliografía zaragozana del siglo XV: por un bibliófilo aragonés*, Madrid: Imprenta Alemana.
- SÁNCHEZ MARIANA, MANUEL (1993) *Bibliófilos españoles. Desde los orígenes hasta los albores del siglo XX*: Madrid Biblioteca Nacional-Ministerio de Cultura: Ollero & Ramos.
- SÁNCHEZ REYES ENRIQUE (1943) en MENÉNDEZ PELAYO, MARCELINO, *Obras completas*, dir. por Miguel Artigas, 2ª ed., *Orígenes de la novela*, 4 vols., Santander, C. S. I. C., vol. II.
- SÁNCHEZ REYES, E. (1954) en *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, XXX: 17-83.
- SANMARTÍN BASTIDA, REBECA (2002) *Imágenes de la Edad Media: la mirada del realismo*, prólogo de Ángel Gómez Moreno, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de la Lengua Española.
- SARMATI, ELISABETTA (1996) *Le critiche ai libri di cavalleria nel Cinquecento spagnolo (con uno sguardo sul Seicento) Un'analisi testuale*, Pisa: Giardini.

- SCOTT, SIR WALTER (1803) «Amadis of Gaul», *Edinburgh Review*, 3: 5: 109-236.
- SCHEVILL, R. (1906-1907) «Studies in Cervantes. I. *Persiles y Sigismunda*. II. The question of Heliodorus», *Modern Philology*: 677-704.
- (1971) *Ovid and the Renaissance in Spain*, Berkely, California, 1913: reim-
presión, Hildesheim.
- SCHIZZANO MANDEL, ADRIENNE (1971) *La Celestina studies. A thematic survey and
bibliography 1824-1970*: Scarecrow Press, Metuchen.
- SCHLOESSER, F. (1960), *Andreas Capellanes und Seine Minnelehre und das
Christliche Weltbild um 1200*: Bonn, H. Bouvier und Co. Verlag.
- SCHÖNHERR, JOHANN GEORG (1886) *Jorje de Montemayor und sein Schäferroman
die «Siete Libros de la Diana»*, Halle.
- SEBOLD, RUSSELL P. (2002) *La novela romántica en España: entre libro de caba-
llerías y novela moderna*, Salamanca: Universidad de Salamanca.
- SERÉS, GUILLERMO (2004) «La *interpretatio* y otros recursos afines en *La Celes-
tina*», en *Congreso sobre «La Celestina»*. Universidad de Roma «*La Sapien-
za*», ed. F. Lobera, BulzonI: Roma: 91-107.
- SEVERIN, DOROTHY (1984) «La parodia del amor cortés en *La Celestina»*, *Edad
de Oro*, III, : 275-279.
- (1989) *Tragicomedy and novelistic discourse in Celestina*, Cambridge Uni-
versity Press, Cambridge.
- (1989) «From the lamentations of Diego de San Pedro to Pleberio's lament»,
en *The age of the Catholic Monarchs, 1474-1516. Literary studies in
memory of Keith Whinnom*, eds. A. D. Deyermond y I. MacPherson, Liver-
pool University Press, Liverpool: 178-184.
- (1999) «Mena's *maga*, Celestina's spell and Cervantes' witches», *Donaire*,
13: 36-38.
- (2003) «The Sentimental Genre: Romance, Novel, or Parody», *La Coróni-
ca*, 31.2: 312-315.
- (2004) «The Relationship between the *Libro de Buen Amor* and *Celestina*:
Does Trotaconventos Perform a Philocaptio Spell on Doña Endrina?»,
en *A Companion to the Libro de Buen Amor*, eds. Louise M. Haywood y
Louise Vasvárl: Tamesis, Londres: 123-127.
- SHARRER, HARVEY L. (1977) *A Critical Bibliography of Hispanic Arthurian Mate-
rial. I. Texts: The Prose Romance Cycles*, Londres: Grant & Cutler Ltd.
- SHIPLEY, G. A. (1978) «La obra literaria como monumento histórico: el caso
de *El Abencerraje*», *Journal of Hispanic Philology*, II: 193-120.
- SIEBENMANN, GUSTAV (1975) «Estadio presente de los estudios celestinescos
(1956-1974)», *Vox Romanica*, XXXIV: 168-212.
- SIEBER WILLIAMS DIANE (1993) *Beyond the Limits of Genre: The Rhetoric of fic-
tion in the «Guerras civiles de Granada»*, Tesis doctoral, Princeton Uni-

- versity (Ann Arbor University Microfilm Internacional, 1994 [Order Number DA9328067]).
- SIEBER WILLIAMS DIANE (1997) «The frontier ballad and Spanish Golden Age historiography: recontextualizing the *Guerras civiles de Granada*», *Hispanic Review*, 65: 291-306.
- SILVA, FELICIANO DE (1988) *Segunda Celestina*, Edición de Consolación Baranda. Madrid: Cátedra.
- SISMONDI, J. C. L. SIMONDE DE (1841) *Historia de la literatura española desde mediados del siglo XII hasta nuestros días, dividida en lecciones*, traducida y completada por D. José Lorenzo Figueroa, Sevilla: Imprenta de Álvarez y Compañía.
- SNOW, JOSEPH T. (1985) *Celestina by Fernando de Rojas: An Annotated Bibliography of World Interest 1930-1985*: Madison: Seminary of Medieval Studies.
- (1997) «Historia de la recepción de *Celestina*: 1499-1822. I (1499-1600)», *Celestinesca*, 23.1-2: 115-172.
- (1997) «Hacia una historia de la recepción de *Celestina*: 1499-1822», *Celestinesca (Estudios en homenaje a Louise Fothergill-Payne)* XXI [1-2]: 115-172.
- (2001) «Historia de la recepción de *Celestina*: 1499-1822. II (1499-1600)», *Celestinesca*, 25.1-2: 199-282.
- (2002) «Historia de la recepción de *Celestina*: 1499-1822. III (1601-1800)», *Celestinesca*, 26.1-2: 53-121.
- SNOW, JOSEPH Y RANDAL GARZA (1996) «Index 1-20 (1977-1996) *Celestinesca*, 20.1-2: págs. 199-236.
- SOUVIRON LÓPEZ, BEGOÑA (1995) «Los Diez Libros de la Fortuna de Amor de Antonio de Lofrasso. Retórica de la sexualidad en la ficción arcádica del Siglo de Oro en España», *Analecta Malacitana*, 18:135-144.
- SPANG, KURT (1979) *Fundamentos de retórica*, Pamplona, Universidad de Navarra: 50-51.
- STAGG, G. (1956) «El sabio Cide Hamete Venengeli», *Bulletin of Hispanic Studies*, XXXIII: 218-225.
- STÄUBLE, ANTONIO (1968) *La commedia umanistica del Quattrocento*, Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento, Florencia.
- TATUM, J. (ed.) (1994) *The Search for the Ancient Novel*, Baltimore-Londres, John Hopkins.
- TELJEIRO FUENTES, MIGUEL ÁNGEL (1984) «Clareo y Florisea o la historia de una mentira» *Anuario de Estudios Filológicos*: VII: 353-59.
- (1987) «Jerónimo de Contreras y los nueve libros de la *Selva de aventuras*. Aproximación al modelo bizantino», *Anuario de Estudios Filológicos*, X: 345-59.

- TELJEIRO FUENTES, MIGUEL ÁNGEL (1988) *La novela bizantina española: apuntes para una revisión del género*, Cáceres, UNEX.
- TEMPRANO, JUAN CARLOS (1975) «Los comentarios de Virgilio y las ideas de Encina sobre lo pastoril», en *Móviles y metas en la poesía pastoril de Juan del Encina*, Oviedo: Universidad de Oviedo.
- TERÉS SÁDABA, ELIAS (1975) «Los manuscritos árabes de la Real Academia de la Historia: la colección Gayangos», Madrid: Real Academia de la Historia.
- THOMAS, HENRY (1917) *Dos romances anónimos del siglo XVI: «El sueño» de Feliciano de Silva. «La muerte de Héctor»*, Madrid: Centro de Estudios Históricos.
- TICKNOR, M. G. (1851-1856) *Historia de la literatura española*, traducida al castellano, con adiciones y notas críticas, por D. Pascual de Gayangos y D. Enrique de Vedia, 4 vols., Madrid: Rivadeneyra.
- TIETZ, MANFRED (2006) «El breve entusiasmo por *La puente de Mantible* de Calderón de la Barca en el primer romanticismo alemán», *La comedia de caballerías. Actas de las XXVIII Jornadas de teatro clásico de Almagro. Almagro 12, 13 y 14 de julio de 2005*: ed. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena Marcello, Almagro, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha: 205-226.
- TOCCO, VALERIA (2002) «Appunti sulla novela sentimentata in Portugallo» en *La penna di Venere. Scritture dell' amore nelle culture iberiche. Atti del XX Covegno della Associazione degli Ispanisti Italiani (firenze, 15-17 marzo 2001)* (eds. D. A. Cusate-L. Fratalle) Messina, Andrea Lipolis Editore, vol. I: 475-484.
- TORRÓ TORRENT, JAUME (2006) «La doble autoría en *Tirant lo Blanc* o un colofón y la estilística», *Revista de Erudición y Crítica*, 1: 75-82.
- TOVAR IGLESIAS, SOLEDAD (2001) «Utilización de *La Celestina* en una lección moral: el caso de Briana» en Felipe Pedraza, Rafael González Cañal, Gema Gómez-Rubio (eds.) *La Celestina. V Centenario (1499-1999) Actas del Congreso Internacional: Salamanca-Talavera de la Reina...*, Cuenca: Universidad Castilla-La Mancha: 437-444.
- TOYNBEE, A. (1971) *Estudios de Historia*, Madrid, Alianza Editorial, t. 2.
- TOZER, AMANDA J. A. (2004) «Tristán, Sosia and Centurio as Burlesque Figures», *La Corónica*, XXXII: 151-170.
- TRAVERSO, SOLEDAD (2002) «La novela sentimental y la mística franciscana», *Crítica Hispánica*, XXIV: nº 1-2: 3-24.
- TUBINI, M^a. L. (1975) «Per una bibliografía della *Selva de aventuras* de Jerónimo de Contreras», *La Bibliofilia*, LXXVII: 2: 127-54.

- VALERA, JUAN (1961) «Sobre el *Amadís de Gaula*», *Obras completas*, 3ª ed., vol. II: Madrid: Aguilar, 1961: 480-495. 1ª ed., 1877.
- (2002) *Correspondencia. I (Años 1847-1861)* ed. Leonardo Romero Tobar (dir.) María Ángeles Ezama Gil y Enrique Serrano Asenjo, Madrid: Castalia.
- VALERO CUADRA, PINO (1995) «La leyenda de la doncella Carcayona», *Sharq al-Andalus*, 12: 349-361.
- VAN BEYSTERVELDT, ANTONY (1982) *Amadís, Esplandián, Calisto. Historia de un linaje adulterado*, Porrúa, Madrid.
- VARELA, JAVIER (1999) *La novela de España. Los intelectuales y el problema español*, Madrid: Taurus.
- VARELA, JOSÉ LUÍS (1965) «Revisión de la novela sentimental», *Revista de Filología Española*, XLVIII: 351-382.
- VARGAS DÍAZ-TOLEDO, AURELIO (2006) «Os livros de cavalarias renascentistas nas histórias da literatura portuguesa», *Península. Revista de Estudos Ibéricos*, 3: 233-247.
- VARIOS (2003) «The Genre of “sentimental Romace”. Responses to Regula Rohland de Langbehn, “Una lanza por el género sentimental... ¿ficción o novela”», *La Corónica*, 31. 2: 237-319.
- VARNHAGEN, F[RANCISCO] A[DOLFO] DE (1872) *Da literatura dos livros de cavalarias*, Viena: Filho de C. Gerold.
- VAUCHEZ, A. (1985) *La espiritualidad del occidente medieval*, traduc. Española, Madrid, Cátedra.
- VEGA, LOPE DE (1890-1913) *Obras*, Madrid, Real Academia Española, 15 vols.
- (1968) *Novelas a Marcia Leonarda*, edición, prólogo y notas de Francisco Rico, Madrid: Alianza Editorial.
- (1973) *El Pererino en su patria*. Edición de J. B. Avalle-Arce. Madrid. Castalia.
- VEGA RAMOS, Mª. JOSÉ (1995) «Teoría de la comedia e idea del teatro: los *Praenotamenta* terencianos en el siglo XVI», *Epos*, XI: 237-259.
- VERNET, JUAN (1959-1960) «Las *Mil y una noches* y su influencia en la novelística medieval española», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 28: 5-25.
- (1965-1966) «Antar y España», *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 3. 1: 345-350.
- (1968) *Literatura árabe*, Barcelona: Labor.
- (1978) *La cultura hispanoárabe en Oriente y Occidente*, Barcelona-Caracas-México: Ariel Historia.
- VIAN HERRERO, ANA (1994) «El *Diálogo intitulado el capón*, tras la huella de *Celestina*: una vez más, una cuestión de género», *Celestinesca*, 18.2: 75-111.

- VIAN HERRERO, ANA (1997-1998) «Pietro Aretino y la cortesana del canto VII de *El Crotalón*», en *Italia y la literatura hispánica, Studi Ispanici*: 57-74.
- (2003a) «El legado de *La Celestina* en el Aretino español», en Ignacio Arellano y Jesús Usunáriz (eds.) *Actas del Congreso Internacional «El mundo social y cultural en la época de La Celestina»*, Pamplona, Universidad de Navarra, Junio 200 1: Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert: 323-354.
- (2003b) «La *Tragicomedia de Polidoro y Casandrina*: relación cíclica y caminos de la parodia», en «*Estaba el jardín en flor...*» *Homenaje a Stefano Arata, Criticón*, 87-88-89: 899-914.
- (2004) «El relato de Úrsula en los *Colloquios* de Baltasar de Collazos: diálogo narrativo y paradoja moral», en Pierre Civil (coord.) *Siglos Dorados. Homenaje a Augustin Redondo*, Madrid: Castalia: 2 vols., en vol: 1427-1443.
- (2005) Las tradiciones literarias de la interlocutora y de la pícara: Úrsula de los *Colloquios* de Baltasar de Collazos (1568)», en *Por discreto y por amigo. Mélanges offerts à Jean Canavaggio*, Madrid: Casa de Velázquez, Collection de la Casa de Velázquez nº 88: 453-470.
- VIGIER, FRANÇOISE (1988) «Quelques réflexions sur le lignage, la parenté et la famille dans la «Célestinesque»», en Augustin Redondo (ed.) *Autour des parentés en Espagne aux XVI^e et XVII^e siècles. Histoire, mythe et littérature*, París: Publications de la Sorbonne Nouvelle: 157-174.
- VIGUERA MOLÍNS, M^a. JESÚS (2004) introducción a Francisco Codera Zaidín, *Decadencia y desaparición de los almorávides en España*, Pamplona: Urgoiti editores.
- VILA SELMA, JOSÉ (1956) «Nota preliminar» en Menéndez Pelayo, Marcelino. *Estudios sobre la prosa del siglo XIX*. Nota preliminar y selección de José Vila Selma. Madrid. CSIC.
- VILANOVA, ANTONIO (1949) «El peregrino andante en el *Persiles* de Cervantes», en *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XXII: 97-159.
- (1989) *Erasmus y Cervantes*, Barcelona, Lumen.
- WACKS, DAVID A. (2006) «Reading Jaume Roig's *Spill* and the *Libro de buen amor* in the Iberian maqama tradition», *Bulletin of Spanish Studies*, 83.5: 597-616.
- WAGNER, CHARLES PHILIP (1903) «The Sources of *El cavallero Cifar*», *Revue Hispanique*, 10: 5-104.
- WALDE MOHENO, Lillian von der (2000) «El exordio de Celestina: "El autor a un su amigo"», *Celestinesca*, XXIV: 3-14.

- WALDE MOHENO, (2003) «La novela sentimental, un género posible», *La Corónica*, 31.2: 316-319.
- WALSH, J. K.: B. BUSSELL THOMPSON, eds. (1985) *Historia del virtuoso caballero don Túngano (Sevilla 1526)* New York: Lorenzo Clemente.
- WALSH: G. (1971) *The Roman Novel. The Satyricon of Petronius and the Metamorphoses of Apuleius*. Cambridge University Press.
- WEBER DE KURLAT, FRIDA (1972) «Relaciones literarias: *La Celestina*, Diego de Badajoz y Gil Vicente», *Philological Quarterly*, 51: 105-122.
- WHINNOM, KEITH (1967) *Spanish literary historiography: three forms of distortion*, Exeter University Press, Exeter.
- (1980) «The Problem of the “Best-Seller” in Spanish Golden-Age Literature», *Bulletin of Hispanic Studies*, LVII:189-198.
- (1988 [pero 1984]) «El género celestinesco: origen y desarrollo», en Víctor García de la Concha (ed.) *Literatura en la época del Emperador, Academia Literaria Renacentista*, Salamanca: Universidad: 119-130.
- (1993) «The form of *Celestina*: dramatic antecedents», ed. A. D. Deyermund, *Celestinesca*, XVII: 129-146.
- WILLIAMS, J. D. (1956) «A Biographical Note of Jerónimo de Contreras», en *Symposium*, X: nº 1: 129-309.
- WINKLER, J. J (1985) *Auctor & Actor: A Narratological Reading on Apuleius' Golden Ass*, Berkeley.
- WOLF, FERDINAND JOSEPH (1852) «*La danza de los muertos*, comedia española, representada en la fiesta del Corpus Christi», publicada por don F. W., Viena, tomo in 4º de la Biblioteca de Munich, en CODOIN: XXII: 509 y ss.
- (1895) *Historia de las literaturas castellana y portuguesa. Segunda parte*, traducido del alemán por Miguel de Unamuno: con notas y adiciones por M. Menéndez y Pelayo, Madrid: La España Moderna (ed. facsímil, Hildesheim: Nuew York: Georg Olms, 2002).
- YOUNG, DOUGLAS (2004) *Rogues and genres: generic transformation in the Spanish picaresque and Arabic Maqama*, Newark, Delaware: Juan de la Cuesta.
- ZAMBRANA MORAL, PATRICIA (2004) *El Archivo Buenaventura Carlos Aribau de la Universidad de Málaga (Derecho, política y pensamiento)* Barcelona: Cátedra de Historia del Derecho de las Instituciones, Universidad de Málaga: Grupo de Investigación SEJ-163 de Historia de las Instituciones Jurídicas: L'Institut pour la Culture et la Coopération (Montreal, Quebec).
- ZIMIC, S. (1967) «Alonso Núñez de Reinoso, traductor del *Leucipe y Clitofonte*», *Symposium*, XXI:166-75.

- ZIMIC, S. (1974-1975) «*Leucipe y Clitofonte y Clareo y Florisea en el Persiles de Cervantes*», *Anales Cervantinos*, XII-XIV: 37-58.
- ZULETA, EMILIA DE (1974) *Historia de la crítica contemporánea*, Madrid, Gredos, 2º ed.



Abril, 2007

